

**10/2019**  
71. Jahrgang  
Oktober

# Bilder Belper



**5** Kultur | **8** Sport | **15** Natur | **18** Bunt gemischt  
**21** Geschäftsleben | **26** Dorfgeschehen

**zimmer**  
 tv • hifi • pc • möbel **media**  
 professionelle audio & video technik  
 www.zimmermedia.ch • 031 819 14 40

**Bestattungsdienst**  
 Patrik Bärtschi Köniz  
 Köniz-Wabern-Belp-Region  
 www.bestattungkoeniz.ch Tel: 031 974 00 60  
 Kompetente Beratung Tag und Nacht  
 Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

**Gan TCM Praxis Belp**  
 (Akupunktur/chinesische Medizin)  
 Rubigenstrasse 6, 3123 Belp  
 Tel. 031 711 33 11, www.gantcm.ch

- Alle Schmerzen: Rückenschmerzen, Halswirbelschmerzen, Lendenschmerzen, Beineschmerzen, Kopfschmerzen, etc.
- Frauenkrankheiten: - Husten, - Hauterkrankungen, - Wadenkrämpfe, - Verdauungsprobleme, - Depression, - Schlaflosigkeit, - Urininkontinenz

**CHF 50.- Willkommensgutschein** für die erste Behandlung

**Zusatzversicherung anerkannt**

**Keramik Elia AG**  
 Ceramics of Italy  
 ELIA PLÄTTLI  
 www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN NEU - UMBAU - REPARATUREN  
 BERATUNG INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH  
 SHOW ROOM FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

**Airportfitness**  
**Durchstarten**  
 ZUR TOP-FORM!  
 HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH

**FAHRNI**  
 Bäckerei - Konditorei  
 Mit ♥ dabei

**Brotgenuss pur**

Hohburgstrasse 5 • 3123 Belp • Tel. 031 819 03 70

**ED Rosser Elektro AG**  
 Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
 Käserstrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
 Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch

Praxis für *Craniosacrale* *Biodynamik*  
 Antonietta Baccile  
 Craniosacral Therapeutin mit eidg. Diplom  
 Eggenweg 3, Belp - 078 888 18 68  
 info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch

Mis schöne Bad!

**RAMSEIER BELP AG**  
 Sanitär • Heizung  
 031 819 10 34  
 www.ramseierbelp.ch

**CHAS GLAUSER**  
 BELPER BRIE, SCHAFSECKLI, EGGENWEG 2A 3123 BELP, BELPER KNOLLE, BELPER MÜRGGEL, GANTRISCHROLLE, BLAUES HIRNI  
 031 819 60 74

**Ganzheitskosmetik Christine**

- Gesichtbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Grichting  
 Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
 info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch



## Präsidentenapéro/-konferenz

**25. Oktober.** Am Freitag, 25. Oktober, 18.30 Uhr findet das alljährliche Präsidentenapéro statt. Dieses wird heuer in der Pfruendschüür vom Frauenverein bereitgestellt, wofür ich mich schon jetzt ganz herzlich bedanken möchte. Bis Redaktionsschluss sind **keine zusätzlichen Anträge** eingegangen, womit lediglich ein **kurzer informativer Teil** abgehalten wird. Ein Punkt wird sicher auch das **Bäupfescht 2022** sein, das nach der Gründungsphase des Trägervereins nun langsam Gestalt annimmt. Die Mitglieder des VVB haben an der letzten Delegiertenversammlung mit grosser Mehrheit zugestimmt, dass

der VVB an diesem Anlass mitwirkt. Dieses Fest soll für Belp aber auch für die umliegenden Gemeinden etwas ganz Unvergessliches werden und auch nachhaltige Mehrwerte schaffen. Ausserdem soll es durch die Verbindung von Feier und BEXPO nicht nur Vereine und Gastronomie, sondern auch das Gewerbe miteinschliessen. Interessierte, motivierte und engagierte Personen sind jederzeit willkommen, sich mit Ideen und Anregungen am Gelingen des Projekts zu beteiligen.

**Der VVB ist weiterhin auf Personalsuche (Vizepräsidium, Sekretariat):** Bist du jung, im besten Alter oder schon etwas älter, hast etwas verfügbare Zeit, die du anstatt mit Netflix oder anderen Streamingdiensten, zu Gunsten der Belper Vereine einsetzen könntest und bist ausserdem schon Mitglied bei einem Verein des VVB, dann melde dich doch bei uns.



**Patrick Müller, VVB-Präsident**

## Für Sie notiert!

### Oktober

- 25./26.** Ausstellung, jeden Freitag und Samstag in der Galerie R.S. Format
- 26.** Turnverein, Jugendgeräte-Cup, Sporthalle Neumatt
- 26.** Bäuper-Musignacht, in den Restaurants Puccini und Kiora und im Schlosskeller
- 26.** Sonderausstellung «Lebendige Traditionen 2020», Ortsmuseum, Schloss
- 26.** Gemeinde, Monatsmarkt
- 29.** Sozialkommission, Sicherheit im Alltag, Dorfzentrum

### November

- 1.–16.** Ausstellung, jeden Freitag und Samstag in der Galerie R.S. Format
- 1.+2.** Singkreis, Jubiläumskonzert 111 Jahre, reformierte Kirche
- Ab 2.** Sonderausstellung «Lebendige Traditionen 2020», Ortsmuseum, Schloss

- 2.** Musikschule, Offene Türen, Schloss
- 2.** Pfadi Wärenfels, Roverbar, Pfadiheim
- 2.** FDP.Die Liberalen, Risottoessen für Jung und Alt, Pfruendschüür
- 3.** Kino um die Ecke, Burezmorge mit Film
- 5.** Swiss Helicopter, Infoabend Pilotenausbildung, Muristrasse 114
- 6.** Musikschule, Musizierstunde Klasse Urs Stähli (Waldhorn), Festsaal, Schloss
- 8.+9.** Adventsausstellung mit Kaffeestube, Pfruendschüür
- 9./23.** Kino um die Ecke, Eberhofer-Krimi-Nacht
- 12.** Frauenverein, Blutspenden im Neumattschulhaus
- 12.** Frauenverein, Erzählcafé, Schloss
- 21.** Musikschule, Unplugged von Brigitte Wullimann (vocals) und Andreas Renggli (piano), Schlosskeller
- 23.** atlantis.team Office Belp, Ernährungs-informationsabend, Mühlestrasse 6
- 30.** Gemeinde, Monatsmarkt

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind.

Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: [vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Titelbild:** Unter dem Titel «Im Chrütz» dreht sich die neue Ausstellung des Ortsmuseums im Schloss um Gasthauskultur, Gemeinschaft und lebendige Traditionen. 1932 schuf der Belper Kunstmaler Louis Rudolf Runge (1882–1955) das Diptychon «Im Wirtshaus I & II». Bis am 20. Juni 2020 sind die Originale und vieles mehr im Ortsmuseum zu sehen. Den Titel des «Belpers» zierte Teil 1.



Heute noch über die **Kälte** klagen...  
...morgen nur noch **T-Shirts** tragen.

**aaretal**  
reisen

Ihr Reisebüro für die ganze Welt.  
Aaretal Reisen AG | Eichenweg 6 | 3123 Belp | 031 720 25 00



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet  
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 www.kaiser-holzbau.ch

## MARAG Garagen AG seit 1980

**Autogaragen und Carrosserie**

**Kompetenz für alle Marken**

**www.marag-garagen.ch**

**Standorte:** Belpbergstrasse 3+5  
3125 Toffen  
Tel. 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch

Gürbestrasse 13  
3125 Toffen  
Tel. 031 819 25 45  
toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel. 031 960 10 20  
wabern@marag-garagen.ch

**Vertretungen:**



**AENDERUNGSATELIER MAJA BAUMELER**  
Bahnhofstrasse 7 3123 Belp / Telefon: 031 819 65 26  
info@kleideraendern.ch / www.kleideraendern.ch



WAS NICHT PASST WIRD PASSEND GEMACHT

moser *mode*

moser *vis à vis*

Moser Mode + Moser vis à vis  
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Telefon 031 819 03 07

**www.moser-mode.ch**



Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.

Alfred Gfeller, Noflen

www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

**KLOPFENSTEIN**

*Wir formen Blech*

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Baupenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch  
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

**Drucknatur.ch**  
ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

**Druck  
mit**

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20

**TOESTER INSTALLATIONEN**

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
www.toinst.ch | 031 819 14 41 | office@toinst.ch



Tel. 031 819 10 38  
Fax 031 819 48 09

straubhydraulik@belponline.ch

**Physiotherapie**  
**Bahnhofplatz Belp**  
für Einzelbehandlungen und Kurse

Nebst unserem bisherigen Angebot in Einzelbehandlungen für Physiotherapie und Craniosacral Therapie führen wir im neuen Gruppenraum folgende Kurse durch:

**Faszien-Training**

Dienstag, 17.30 - 18.30 Leitung: Rosmarie Walther

**Rückenfit**

Montag, 8.30 - 9.30 Leitung: Gabi Cebulla

**Zeitgenössisches Pilates**

Freitag, 8.30 - 9.30 Leitung: Carmen Hartmann

**Rückbildungsgymnastik mit dem Baby**

Montag, 10.00 - 11.00 Leitung: Stefanie Krause

**Beckenbodengymnastik**

Mittwoch 10.00 - 10.45 Leitung: Stefanie Krause

**Hatha Yoga**

Mittwoch, 18.00 - 19.15 gemischte Gruppe  
Montag, 17.00 - 18.00 Männer reiferen Alters  
Leitung: Rosmarie Walther

**Smovey - Schwungringe**

Auf Anfrage Leitung: Rosmarie Walther

Mehr Informationen unter  
**www.physiobelp.ch, info@physiobelp.ch**  
Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp, T 031 819 23 13

**REUSSER**

**Stefan Reusser GmbH**

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
www.as-reusser.ch • info@spenglerei-reusser.ch

\*Stahlböden \*Fassaden \*Flachböden \*Dachreparaturen \*Isolierungen \*Spenglerei \*Blitzschutz \*Profilbohle \*Gerüste \*Dachreinigung \*Reparaturen

## «Belper» im Anzeiger drin

Der «Belper» wird ab Januar in den Anzeiger eingesteckt. Bis anhin wurde der «Belper» durch die Direct Mail Company, DMC, in die Briefkästen der Gemeinde Belp, einschliesslich Belpberg, verteilt. Die DMC streicht ab 2020 den Zustelltag vom Donnerstag. Damit die Zeitschrift weiterhin am Donnerstag in Ihrem Briefkasten ist, wird sie ab **Januar in den Anzeiger eingesteckt**. Diese Lösung kommt dem Vereinsverband Belp VVB sehr entgegen. Somit kann der Donnerstag als Zustelltag beibehalten werden und der Veranstaltungskalender «Für Sie notiert» stimmt wieder mit den 1. Veranstaltungsdaten und dem Zustelltag überein. Alle «Auswärtigen» erhalten den «Belper» wie bis anhin an den gewohnten Tagen zugestellt.

## Neuer Redaktionsschluss

**Mittwoch, neuer Redaktionsschluss.** Damit es vor dem Wochenende 1 Tag mehr Reaktionszeit auf Abklärungen und Nachfragen hat, wird der Redaktionsschluss um einen Tag vorverlegt. Somit hat die zuständige Redaktorin, der zuständige Redaktor vor dem Wochenende einen Tag mehr Zeit für die Redaktionsarbeit. Die Redaktion arbeitet im entschädigten Ehrenamt von zuhause aus. Also bittet sie um Verständnis, wenn die E-Mails oder Telefone etwas Reaktionszeit zur Bearbeitung brauchen. Jeder Bericht wird von der Redaktion mit einer E-Mail bestätigt. Erhalten Sie keine Bestätigungs-E-Mail **kurz vor Redaktionsschluss**, können Sie davon ausgehen, dass bei der Übermittlung Ihres Berichtes oder Bildes etwas schiefgelaufen ist.

**Zustelltag bleibt der Donnerstag, 2 Wochen nach Redaktionsschluss.** Alle Redaktions- und Zustelldaten können auf [www.derbelper.ch/Redaktionsschluss](http://www.derbelper.ch/Redaktionsschluss) eingesehen werden.

*Eliane Schär, Redaktion*



## Belper Chor



**Ein unvergesslicher Sommer.** cr. Emotionen, Licht in allen Farben, wunderbare Melodien, unglaubliche Solisten, eindrückliche Musikerinnen und Musiker, motivierte Sängerinnen und Sänger, glückliche Besucherinnen und Besucher. So etwa lassen sich in Kürze die 3 Konzerte im Yehudi Menuhin Forum in Bern

zusammenfassen. Zu Beginn der Konzertwoche ist der Montag jeweils der spannendste Tag. Da ertönen nach eineinhalb Jahren üben erstmals alle Stimmen, alle Instrumente zusammen und lassen die einzelnen Lieder in einem Spektrum erklingen, das die Emotionen hochgehen lässt. Noch selten waren die Proben so intensiv, die Lieder, die verschiedenen

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

**Auflage**  
7400 Exemplare

**Redaktion**  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)  
Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Kurt Schwander, Baumgartenstr. 13, 3123 Belp 076 761 42 54

**Druck und Verlag**  
Jordi AG – das Medienhaus, [www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

**Für Sie notiert – Veranstaltungskalender «der Belper»**  
[vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Inserate**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 25

**Abo/Adressänderungen**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11  
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

**Mutationen Vereinspräsidium**  
[finanzen@vereinsverband-belp.ch](mailto:finanzen@vereinsverband-belp.ch)

**Jahresabonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)



**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
 Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31  
 www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,  
 alles unter einem Dach**

**Physiotherapie Steinbach**  
 physio aktiv  
 3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
 Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
 Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

Als Spezialist für die Reinigung von privaten  
 Haushaltungen suchen wir laufend erfahrene  
 und zuverlässige

**Putzfrauen**  
 (ca. 20 – max. 45%)

**Wir bieten:**

- geregelter Anstellungsvertrag (GAV)
- fest zugeteilte Kunden im Wohngebiet
- begleitete Einführung beim Kunden

**Anforderungsprofil:**

- Verständigung in deutscher Sprache
- eigenes Fahrzeug
- selbstständiges Arbeiten gewohnt
- vollständige Bewerbungsunterlagen

**Wir freuen uns auf Sie!**  
 Putzfrauenagentur Grossraum Bern GmbH  
 Annelise Siegenthaler  
 Postfach 395, 3000 Bern 14, www.putzfrau.ch



**Einfach, persönlich, nur für Frauen**

**GUTSCHEIN**  
 1 Woche gratis Training



**VIVA für Frauen Belp**  
 Grubenstr. 1  
 CH-3123 Belp  
 Phone +41 (0)31 812 16 71  
 Natel +41 (0)79 334 62 80  
 belp@vivafuerfrauen.ch

**www.fitnessstudio-belp.ch**



Unsere Leidenschaft sind Küchen.  
 Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung  
 im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**  
 031 819 41 61  
 www.topline-kuechen.ch

**topline**  
 küchen & innenausbau ag +

riegelwerbung.ch

**WYHUS BELP**  
 Weingenuss aus gutem Haus

- kompetent
- zuverlässig
- nah

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch

**toll toller METALLBAU STOLLER**

3123 Belp • Tel. 031 810 00 20  
 Zweigniederlassung Gstaad-Saaneland

Telefax 031 810 00 30 info@metallbau-stoller.ch  
 www.metallbau-stoller.ch

Fenster und Türen  Stahlbau Metallbau Stoller Belp AG  
 Wintergarten  Torbau Viehweidstrasse 51-53  
 Reparaturen  Treppenbau CH-3123 Belp

**Pneuhaus und Garage**

**Wylar+Kiener GmbH**  
 Mühlestrasse 8  
 3123 Belp  
 031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug

**WER VERSTEHT MICH?**

Ruf an, ein Gespräch hilft. Anonym und  
 vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch)



**Tel 143**  
 Die Dargebotene Hand  
 Bern

PC-Konto 60 324928-2

**CAR WASH**

**Zaugg Belp AG**  
 Tel. 031 818 38 38

**Bistro**

**Muldenservice Zaugg**

**Abfallzentrum Belp / Riggisberg**

**Transporte**

**Holzbau Wägli AG Zimmerei**  
 3123 Belp  
 Allmendweg 251  
 Natel 079 632 75 42  
 Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

**Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen**

Stile und Tempi so anspruchsvoll wie in diesem Jahr. Die 2 Stunden vergingen bei jedem Konzert wie im Flug. Am Mittwoch durften wir sogar die Botschafterin von Kroatien in der Schweiz, Dr. Andrea Beki, begrüßen. Sie liess es sich auch nicht nehmen, nach dem Konzert persönlich Blumen auf der Bühne zu überreichen. Eine wunderbare Geste, die von allen sehr geschätzt wurde. Am Sonntag war sogar das kroatische Fernsehen in der Schweiz vor Ort und wollte einen kurzen Beitrag drehen. Sie waren am Schluss dermassen begeistert, so dass sie das gesamte Konzert aufgenommen haben. Die Menschen berühren, aus dem Alltag reissen und 2 Stunden träumen und alles vergessen lassen. Diese Idee steckt hinter unseren Konzertgeschichten und es ist immer wieder eine enorme Freude zu sehen, dass es genau das ist, was die Besucherinnen und Besucher mitnehmen. Für dieses Geschenk lohnt sich dieser enorme Aufwand, diese unglaublich intensive Arbeit und der Einsatz über einen solch langen Zeitraum. Wir freuen uns bereits auf die Konzertreihe in Kroatien, die im Sommer 2020 mit dem gleichen Programm folgen wird. Bald schon wird auch die Doppel-CD des Konzerts erhältlich sein. Und falls Sie Lust haben, selber einmal bei einem solchen einmaligen Erlebnis dabei zu sein, so kommen Sie doch einfach bei uns vorbei. Wir proben immer am Dienstag von 20 bis 22 Uhr im Festsaal der Musikschule im Schloss. Weitere Infos erhalten Sie bei Willi Alder unter 031 819 43 75 oder Anneliese Brönnimann, 031 819 31 56.

**Herzlich willkommen mit Begeisterung und Freude an der Musik und beim Singen.**

## Jodlerchörli

**Jodlertreffen.** DM. Am 8. September fand das diesjährige Gürbetaler Jodlertreffen statt. Organisiert wurde dies vom Jodlerklub Wattenwil. Wir gaben die Lieder «Mis Edelwyss» und «Waldversprüche» zum besten. Der Wettergott meinte es nicht ganz so gut und so musste der Gesamtchor drinnen durchgeführt werden. Alles in allem war es ein gelungenes Jodlertreffen. Herzlichen Dank den Organisatoren! Am 29. September feierte Res Liechti seinen 80. Geburtstag. Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin gute Gesundheit.

**Am 27. Oktober tritt das Jodlerchörli im Gottesdienst der reformierten Kirche auf.**

## Kultur Campagne Oberried



**Ausblicke.** rw. Am Sonntag, 10. November, lassen wir uns vom «Duo Schlossmusik» mit «Alter Musik» begeistern. Das von Giorgio Schneeberger (Blasins-

trumente) und Hedwig Stucki (Tastensinstrumente) vorgelegene virtuose Programm enthält Werke aus dem 17. und dem 18. Jahrhundert. Die mit grosser Sensibilität vorgetragenen langsamen Sätze werden uns noch lange in Erinnerung bleiben.

Am Sonntag, 1. Dezember, Beginn um 16.30 Uhr, wird uns der **Berner Autor Thomas Bornhauser** aus seinem neuen Kriminalroman «Rüeggisberg» lesen.

**Weitere Informationen finden Sie** auf [www.campagneoberried.ch](http://www.campagneoberried.ch) sowie an den üblichen Aushangstellen.

## Musikgesellschaft

**Musig-Punktelotto und Üben fürs Adventskonzert.** cm. Nach den vielen kleinen Auftritten und Ständli Ende Sommer wird es nun wieder etwas ruhiger in der Agenda der Musikgesellschaft. Geprobt wird natürlich trotzdem noch fleissig jeden Dienstagabend, denn das Programm fürs Adventskonzert will auch geübt sein. Ausserdem wird Mitte Oktober am Probeweekend intensiv an den Stücken gefeilt. Mit der rassigen Ouvertüre für Blasmusik «Ross Roy», dem Musicalstück «Les Misérables» und «Trumpets of Jericho», um nur einige zu nennen, hat die Musikkommision wieder ein abwechslungsreiches und sehr schönes Programm für die kommenden Adventskonzerte zusammengestellt. Nebst dem fleissigen Üben findet am **Sonntag, 3. November, ab 13 Uhr**, unser **Musig-Punktelotto** statt. Mit etwas Glück gewinnen Sie einen oder mehrere von diversen Restaurant- und Ausflugsgutscheinen. Es würde uns sehr freuen, Sie an diesem gemütlichen Lotto-Sonntag im Aaresaal begrüßen zu dürfen.

## Singkreis

**111 Jahre Jubiläumskonzert.** eh. Ist Ihnen schon der Flyer mit dem lustigen Engel und dem Stromkabel aufgefallen? Es soll auf die lange Zeit des ununterbrochenen Bestehens unseres Chores hinweisen.

Nach einem intensiven Probenwochenende in Interlaken sind wir nun in die Zielgerade für unser Konzert eingebogen. Trotz des vielen Übens sind noch nicht ganz alle Zweifel am Können beseitigt: Da noch eine Korrektur, hier noch eine Melodieklärung und dort noch eine wichtige Eintragung in die Partitur. Weiterhin heisst es üben, üben, üben ..., da sind wir neben unserem Dirigenten, Matthias Stefan, auf die Korrepetition von Wieslav Pipczynski am Flügel dankbar.

In den letzten Oktobertagen werden noch weitere Musiker zu uns stossen: Julia Mayer, Thomas Danzeisen, Danilo Djurovic, Hans Ermel und Adomas Romas Rekašius.

Und dann wird es soweit sein: Am **1. und 2. November** werden in der **reformierten Kirche** die wunderbaren Klänge der **Oremus-Messe von Wieslav Pipczynski und unsere Lieblingswerke** zu hören sein. Ein aussergewöhnliches Potpourri erwartet Sie! Fühlen Sie sich angesprochen? Dann merken Sie sich eines der beiden Daten im Terminkalender vor. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Theater



**Die Proben sind angelaufen.** ris. Unter der Regie von Barbara Bircher nehmen die Figuren des Stückes mit jeder Probe weiter

an Gestalt an. **«Der Floh im Ohr»**, eine temporeiche Verwechslungskomödie von Georges Feydeau, verspricht viele Überraschungsmomente. 17. Januar 2020 ist Premiere im Aaresaal des Dorfzentrums.

**Weitere Informationen** auf [www.theaterbelp.ch](http://www.theaterbelp.ch)

## Trachtengruppe

**Auftritt im Kastanienhof.** mm. Bei heissem Wetter, am 10. August, hat sich die Tanzgruppe, gekleidet mit der Tracht, auf den Weg in den Kastanienhof gemacht. In einem grossen hellen Raum waren schon viele Zuschauer anwesend und es kamen noch immer mehr dazu. Auch die Grossmutter von unserem Mitglied Romina Wegmüller mit ihrer Familie war dabei. Die Tänze, die wir vorführten, hat das Publikum sehr genossen und uns brachten sie ins Schwitzen. Auch einige Tänzchen mit den Zuschauern haben wir gemacht, sei es zu Fuss oder mit dem Rollstuhl; der lässt sich auch im Takt drehen. Mit gelöschtem Durst und einem feinen Zvieri im Bauch machten wir uns auf den Heimweg. Noch einmal vielen Dank!

**Zum Gedenken an Käthi Oppliger.** ke. Traurig, aber nicht ganz unerwartet, haben wir vom Tod von unserem Aktivmitglied Käthi Oppliger erfahren. Käthi wurde im Februar 1965 in die Trachtengruppe aufgenommen. Zusammen mit Hansueli hat sie viele Jahre getanzt und gesungen. Mit viel Freude hat Käthi in den letzten Jahren im Chor mitgesungen. Tradition und Brauchtum waren ihr wichtig und dafür hat sie sich eingesetzt. Auch hat sie ein paar Jahre in der Theaterkommission mitgewirkt und selber Theater gespielt. Pflichtbewusst hat Käthi auch unser Spesenkässeli verwaltet. In diesen 16 Jahren haben Käthi und Hansueli viele Kranken- und Spitalbesuche gemacht. Zwischendurch durften sie auch einem Baby ein Geschenk bringen. Mit viel Liebe hat Käthi mitgeholfen, die Tombola vorzubereiten. Unzählige Tombolapreise sind in ihrer Küche entstanden, von Broten, Züpfen bis zu Guetzli und Torten. Neben den Proben und Auftritten war ihr auch das gemütliche Zusammensein wichtig. Eine Kaffeerunde nach dem Heimatabend gab es in Wabern oder später in der Heitern immer wieder. Die Trachtengruppe dankt dir, Käthi, für deine aufgestellte fröhliche und zufriedene Art, auch für deinen Einsatz während der vielen Jahre. Wir werden dir ein ehrendes Andenken bewahren.

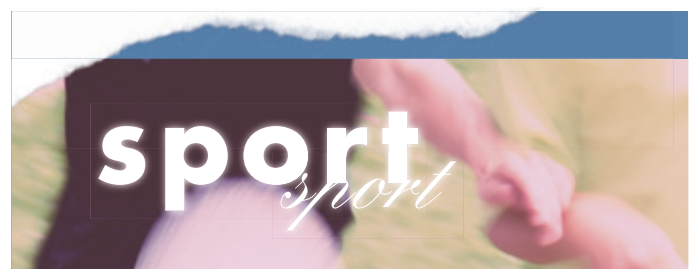
**«Hüt isch Fescht.»** mm. Heute ist Fest, heute, das wird am **Freitag, 8. November, Samstag, 9. November, und Mittwoch, 13. November**, sein, unsere Heimatabende in diesem Jahr. Alle sind wir fleissig am Üben und Vorbereiten. Unter der Leitung

von Monika Gilgen und Ursula Wälti sind unsere Jüngsten, die Kindertanzgruppe, am Einstudieren ihrer Tänze. Bei oft warmen oder sogar heissen Temperaturen trafen wir uns jeden Dienstagabend in der Aula Mühlematt zum Singen oder Tanzen. Radostin Papasov, unser Dirigent, hat uns mitgezogen beim Einstudieren der neuen Lieder und Wiederholen und Verbessern von älteren Liedern aus dem Repertoire. Lasst euch von den neuen Liedern überraschen. Zu lüpfigen Volksmusikmelodien aus der ganzen Schweiz wurden Choreographien geschrieben. Eine Auswahl davon werdet ihr zu sehen bekommen. Die Kapelle «Schpontan» wird dazu aufspielen. Unsere Tanzleiterinnen Isabelle Röthlisberger und Kathrin Engel werden nicht müde beim Vorzeigen und Anleiten der verschiedenen Tanzfiguren. Wir freuen uns, euch diese Tänze zu zeigen.



**«E Toufi» heisst unser Theater.** Das ist ein fröhliches Spiel in 2 Akten von Margrit Stalder Grütter. Bearbeitet hat es unsere Regisseurin Käthi Brönnimann. Lassen wir uns überraschen, wie es vor 70 Jahren bei einer Taufe zu- und hergegangen ist. Auch eine Tombola werden wir vorbereiten, mit vielen «gluschtigen» Preisen. Viel Glück beim Lose kaufen!

**Etwas Neues gibt es auch an unseren Heimatabenden:** Nachtessen vor der Vorstellung ab 18.45 Uhr. Zum Kaffee werden wir ein feines Kuchenbuffet vorbereiten. Das alles findet im Aaresaal im Dorfzentrum statt.



## OK Belpathlon

**Viel Spass und Spannung am Belpathlon.** dku. Am Sonntag, 22. September, fiel um 12 Uhr der Startschuss zum Belpathlon. Abgegeben wurde dieser von 2 prominenten Persönlichkeiten aus Sport und Politik, von Sabine Hauswirth und Stefan Neuenschwander. Die Wetterbedingungen waren optimal. Sowohl für die Zuschauerinnen und Zuschauer wie auch für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren die Temperaturen angenehm. Man spürte den Beginn der Herbstferien, trotzdem fanden sowohl einige Zuschauer und Zuschauerin-





nen wie auch Sponsoren den Weg auf das Areal Mühlematt. Den klassischen Belpathlon mit den Disziplinen Inlinen, Biken, Rennvelofahren und Laufen konnte man allein oder in verschiedenen Team-

zusammensetzungen machen. Die Singles Männer mussten 2 Runden pro Disziplin absolvieren, was ein Total an 80 km macht. Bei den Singles Männer wurde Ramon Krebs seiner Favoritenrolle gerecht und gewann sowohl in seiner Alterskategorie als auch «over all». Ramon Krebs (3,20 Std.) und der zweitplatzierte Michael Hirschi (3,34 Std.) blieben als einzige unter 4 Stunden. Bei den unter 35-jährigen Athleten machte Philipp Hungerbühler das Rennen und in der Alterskategorie über 50 setzte sich Gianni Melideo vor der Konkurrenz durch. Bei den Frauen stand Denise Allenbach zuoberst auf dem Podest ihrer Alterskategorie (AK 1), während in der AK 2 Miriam Gerber ihre Konkurrentinnen Elaine Julian und Kristina Gilgen auf die Plätze 2 und 3 verwies.

In der Kategorie SIE & ER gewann das Duo Pascal Beckenbauer und Rahel Rüege. Der SC Rüti war das bestplatzierte gemischte Team mit einer Zielzeit von 3,30 Std. (Ritzmann, Ramseier, Ramseier, Lüthi) vor ATIBA Team 1 und LSV Uetendorf 1. Bei den reinen Männerteams – eine neue Kategorie mit ebenfalls 2 Runden pro Disziplin – setzte sich gantrischbike.ch vor Thömus Oldies und Team Gilgen mit 3,15 Std. durch. Bei den Teams Mixed 1 Runde gewann das Zaugg-Racing Team mit Krähenbühl, Rigazzi, Ritter und Kunz mit einer Zeit von 1,57 Std.

In der neuen Disziplin, dem Belper Lauf, brillierten bei den Männern Marc Streit, Stefan Baumann und Markus Heiniger in den jeweiligen Alterskategorien. Bei den Frauen gewann Monika Briggeler in ihrer Alterskategorie.



Beim Mini Lauf 1 Runde war bei den Jüngsten Lucia Bärlocher vor Rafael Tschirren und Fabio Ferrari am schnellsten im Ziel. In der Alterskategorie 2 absolvierte

Milla Giger als 1. die Runde, dicht gefolgt von Luca Russo und Dian Ryter. Die 2 Runden legten in der Alterskategorie 3 Leon Schweingruber bei den Knaben und Lara Zeller bei den Mädchen am schnellsten zurück. In der Alterskategorie 4 stand Patrick Kämpf zuoberst auf dem Treppchen. Die Atmosphäre beim Mini Lauf war toll, viele Eltern haben ihre Kinder lautstark angefeuert.

Das OK Belpathlon dankt all seinen Sponsoren und Partnern ganz herzlich für die grossartige Unterstützung des Anlasses – ohne sie wäre der Belpathlon nicht möglich! Auch die vielen zahlreichen Volontäre, die bereitwillig halfen, für die Sicherheit und die Umsetzung des Rennens zu sorgen, verdienen ein grosses Lob und Merci!

Wir gratulieren auch allen Athletinnen und Athleten ganz herzlich zu ihren tollen und fairen Leistungen.

## Bouleklub

**10. Belpmoos-Cup bei Regenwetter!** ch. Ein bisschen schade wars ja schon, dass die Wetterprognosen alles andere als rosig waren und in der Region noch andere Bouleturniere stattfanden. So konnten jedoch die 14 Teams auf den 7 Bahnen des Hauptfeldes spielen. Es regnete immer wieder ein wenig und war recht kühl. Einige Spieler zogen sich mehr als einmal um. Bratwürste und Kürbissuppe wärmten etwas auf und am Nachmittag drückte sogar ein Sonnenstrahl durch die Wolkendecke. Die Podestplätze blieben in Belper Hand: **Toni Caspar und Heinz Goetschi** (rechts) erreichten Rang 3, **Res Marti und Stefan Neuenschwander** (links im Bild) Platz 2 und in der Bildmitte die Pokalgewinner **Nico Jordi und Joël Griesser**,



die als einziges Team alle 5 Spiele gewannen. Bild: Sieger vom Belpmoos-Cup, die Namen siehe oben.

**Die vorletzte Runde der regionalen Vereinsmeisterschaft** wurde am 14. September in Wünnewil ausgetragen. Das Wetter war diesmal hochsommerlich, die Spiele äusserst spannend. Gleich von Beginn an setzte sich das Team **Nico Jordi und Joël Griesser** von Boule Belp mit einem 13:0-Sieg an die Spitze der Rangliste und beendete den Tag als einziges Team mit 5 Siegen. **Ronny Blaser und Thomas von Steiger** holten mit dem 10. Rang 9 Punkte und **Toni Caspar und Kurt Wegmüller** mit Rang 12, 7 Punkte für Boule Belp. Wäre schön, wenn der 3. Schlussrang





**Führer  
Fenster  
und Türen**

**Investition  
in die  
Zukunft.**



**Führer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55  
info@fuhrerschreinerei.ch  
www.fuhrerschreinerei.ch



**REUSSER**  
DACH+FASSADEN AG  
Allmendstrasse 21  
3127 Mühlethurnen

- Steil-/Flachdächer
- Isolationen
- Gerüstbau
- Solaranlagen
- Kranarbeiten

031 809 01 40  
info@reusserag.ch  
www.reusserag.ch

**immo galerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79  
www.immogalerie.ch, web@immogalerie.ch



**Gasser-Balsiger**  
**Recycling**

Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädeli»

**Recycling und Entsorgung von A-Z**  
Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch



**Maleratelier  
Christoph Schären**  
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86

**elektro jost ag**

**Elektro und Telematik**

**Beat Jost**  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73  
beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

www.elektrojost.ch

**Hörter**

**Blumen Hirter**

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08



**Bodenland**

Ihr Fachmann  
für alle  
Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Auch Samstags und Abends möglich!

**Bodenland AG**, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp  
T 031 809 02 35, www.bodenland.ch

**DER NEUE  
OPEL VIVARO**



3 Karosserielängen<sup>1</sup>  
 Bis zu 1400 kg Nutzlast<sup>2</sup>  
 Bis zu 6.6m<sup>3</sup> Laderaum<sup>3</sup>

www.opel.ch



<sup>1</sup>Die Radstandsoptionen richten sich nach der ausgewählten Karosserievariante. Die Verfügbarkeit der Karosserielängen hängt von der Karosserievariante ab.  
<sup>2</sup>Optional – die Standard-Nutzlast beträgt 1000 kg. <sup>3</sup>Wählen Sie den Vivaro Kastenwagen mit FlexCargo® und langem Radstand für maximales Ladevolumen.

Ihr bestes Werkzeug ist Ihr Van. Jetzt entdecken.

**BELWAG BELP**  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP  
Mehr als nur eine Garage.

nach der letzten Runde in Thun erhalten bliebe. Die Sieger sind in der Bildmitte (siehe S. 9, 2. Spalte unten). **Weitere Infos** unter [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Eishockeyklub

**Es geht los!** DO. Am 20. Oktober ist es soweit: Nach einer Reihe von Vorbereitungsspielen beginnt die Meisterschaft. Der EHC startet auswärts in Wichtrach gegen den starken SC Freimettigen. Das erste Heimspiel findet dann am 27. Oktober um 20 Uhr gegen den EHC Grindelwald in Worb statt. Als Headcoach steht neu der ehemalige Nationalliga-B- und 1.-Liga-Spieler Ernst Stucki an der Bande. Er bringt eine langjährige Erfahrung als Trainer in verschiedenen Ligen und Vereinen mit und wird vom bisherigen Assistenztrainer Urs Tanner unterstützt. Der EHC hatte leider Ende letzte Saison einige erwartete Abgänge zu verzeichnen. Umso erfreulicher, dass Neuzuzüge zu vermelden sind, aus denen besonders Mike Tanner auf der Torhüterposition heraussticht.

**Rückblick.** Mit Blick auf die vergangenen Monate sind kurz 2 Anlässe speziell hervorzuheben: Zum 1. konnte der EHC an seiner HV im Juni auf ein erfolgreiches Meisterschaftsjahr 2018/19 zurückblicken – insbesondere auch, weil Finanzchef Rolf Steiner erneut schwarze Zahlen präsentieren durfte und die Jahresrechnung entsprechend mit einem schönen Gewinn abschliesst. Zum 2. konnte der EHC am 31. August im Rahmen eines äusserst gelungenen und stimmungsvollen Festes im Restaurant Rössli sein 75-Jahr-Jubiläum feiern.

## Handballklub

**Saisonstart.** GRo. Im September ist der Startschuss für die neue Handballeisaison gefallen. Alle Teams konnten die ersten Spiele bestreiten. Dabei wird klar: Durch die vielen Wechsel, die zahlreichen Verletzten und den weiteren Abwesenden ist es schwierig, mit einem grossen Kader an die Matches zu reisen.

Die **Herren** haben bisher 3 Spiele bestritten und konnten dabei 2 Siege feiern. Mit diesem Zwischenstand belegen sie momentan den 2. Rang.

Die **Damen** mussten sich gegen 2 starke Gegner in beiden Spielen geschlagen geben und rutschten damit auf den 4. Platz zurück.

Für unsere **U17-Junioren**, die sich erst in diesem Sommer zusammengefunden haben, war der Start ebenfalls nicht optimal. Sie bleiben nach 2 Matches ebenfalls ohne Punkte und belegen so auf der Zwischenrangliste den letzten Platz. Dies aber auch, da noch nicht alle Teams ein Spiel bestritten haben.

Dafür überzeugten unsere **U15-Junioren** umso mehr – sie konnten die 2 ersten Spiele klar für sich entscheiden und belegen damit den 1. Zwischenrang.

**Spieler und Spielerinnen gesucht!** Wie einleitend bereits angesprochen, haben wir zurzeit einige Engpässe in unseren Teams. Deshalb sind wir auf der Suche nach motivierten

Frauen und Männern, die sich Handball als ihr Hobby vorstellen können. Dafür braucht es nicht viel mehr als eine Leidenschaft für Ballsport, etwas Geschicklichkeit und viel Motivation, Neues zu lernen. Wir freuen uns, dich schon bald in unseren Trainings begrüßen zu dürfen.

**Für mehr Infos** zu den Trainings und Teams besucht doch unsere Website [www.hbcrotweissbelp.ch](http://www.hbcrotweissbelp.ch)

## Hornusser Belp-Topfen

**Herbstzeit.** huw. «Der Herbst ist da!» – Was soll ich sagen? Mein Sommer ging, er kommt nicht wieder. Der Herbstwind singt mir Wehmutslieder ... Ungefähr so fühlen wir uns, nach dieser einmaligen, anstrengenden und emotionalen Hornussersaison.

**Kurzer Rückblick:** • Nach fast 40 Jahren wurden im Belpmoos wieder einmal nationale Grossanlässe organisiert und durchgeführt. Das Belpmoos war 2 Wochen fest in Hornusserhänden. • Unsere Junioren spielten mit Wichtrach zusammen eine super Saison. In der MWHV-Meisterschaft wurde der 2. Platz erreicht. Und Loris Aegerter gewann in der Einzelwertung die Stufe 2. Aber auch am Eidg. Nachwuchsfest in Aetingen glänzte Loris mit dem 2. Platz in der Einzelwertung. • Die 1. Mannschaft von Belp-Topfen konnte eine verkorkste Meisterschaft erst im letzten Spiel versöhnlich gestalten und den NLB-Klassenerhalt doch noch schaffen. • Die 2. Mannschaft spielte zwar eine solide 3.-Liga-Saison, jedoch ohne zu glänzen.

Geleistet hat jeder rund um die HG Belp-Topfen Grosses in diesem Jahr. Wir dürfen sehr stolz zurückschauen, auf unvergessliche Momente im legendären Belpmoos. Nun folgt für uns eine etwas ruhigere Zeit, bis im März 2020 die neue Saison wieder startet. Bild: Unser Festplatz Belpmoos im August.



## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Donnerstag, 7. November**, und **Donnerstag, 28. November**, bei Eliane Schär, **jeweils um 19 Uhr**.

Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

## Platzgerklub

**Verbandsfest.** wl. Leider wurden am Fest in Hettiswil keine Stricke zerrissen. Am frühen Morgen mit Blick in die aufgehende Sonne, war das Werfen extrem schwierig. Die Gruppe konnte sich recht gut in Szene setzen, verpassten sie die Preisberechtigung doch nur um 3 Ränge.



**Schächlicup.** Bei diesem Anlass nahmen 6 Spieler unseres Vereins teil. Wobei die meisten, in der ersten Runde, die Segel streichen mussten. Mit einem Glas guten Honig machten sie sich von nun an unter den Zuschauern breit. Aber da gibt es ja noch unsern Patrick Wyss, der sich sehr positiv zeigte. Bezwang er doch Gegner um Gegner, mit sehr guten Resultaten. Auch im Finale zeigte er Nerven und wurde als Sieger des 14. Allianz-Cups ausgerufen. Herzliche Gratulation!

## Ringklub

**Mannschaftsmeisterschaft.** htr. Nach dem 2. Rang in der 1. Liga West im Vorjahr startete der RC am 21. September in die neue Saison. Zum Auftakt reisten die aktiven Ringer nach Fribourg, um gegen RR Hergiswil 2 und Team Valais 2 anzutreten. Der RC gewann beide Begegnungen, gegen Hergiswil knapp mit 16:14, gegen das Team Valais mit 19:10.



Am 28. September war der RC Gastgeber der 1. Liga West und es wurden 8 Begegnungen ausgetragen. Der RC bezwang RR Brunnen 2 deutlich mit 32:1. Das Aufeinandertreffen mit dem RC Willisau 2 wurde sehr spannend. Die Ringer boten gegen den Liga-Favoriten eine starke Leistung und trennten sich unentschieden mit 16:16. Der Austragungsort für die 4. Runde vom 5. Oktober war das Wallis. In Collombey fanden die Partien vom RC gegen RS Freiamt 2, CO Domdidier und RC Willisau 2 statt. Im Rückkampf präsentierten sich die Willisauer stärker und liessen dem RC keine Chance. Die Begegnung ging mit 20:11 verloren. Gegen Domdidier resultierte ein Sieg mit 20:9 und gegen Freiamt ebenfalls mit 28:5. Alle aktuellen

Resultate und die weiteren Begegnungen finden Sie unter [www.rcbelp.ch](http://www.rcbelp.ch) oder [www.swisswrestling.ch](http://www.swisswrestling.ch)

## Satus



**Satus Schweiz Leichtathletik-Final in Olten.** rf. Am Sonntag, 15. September, fand in Olten der Satus Jugendfinal Leichtathletik Mehrkampf statt. 24 «Jugiler» vom Satus Belp haben sich für diesen Finaltag qualifiziert. Bereits um 7 Uhr ging es mit dem Zug und Bus los, Richtung Stadion Kleinholz in Olten. Um 9.30 Uhr begann der Wettkampf. Die Kleinen hatten 60 m, Weitsprung und Ballweitwurf. Bei den Grossen kamen zusätzlich noch Hochsprung, Kugelstossen und der 1000-m-Lauf hinzu. Bei bewölktem Wetter und angenehmen Temperaturen konnten unsere «Jugiler» insgesamt 46 persönliche Bestleistungen erzielen. Dies ist ein riesiger Erfolg. Die Konkurrenz aus den anderen Satus-Vereinen war sehr stark. Trotzdem konnten wir uns den 4. Vereinsplatz sichern. Unsere «Jugiler» haben 4 Medaillen (3x Silber und 1x Bronze) und 4 Auszeichnungen gewonnen! Herzliche Gratulation! Am Nachmittag gab es für alle noch eine Stafette. Auch dort konnten wir vom Satus Belp insgesamt 2 Podestplätze für uns verbuchen. Zirka um 18 Uhr waren wir alle müde, aber glücklich und stolz über unsere Leistungen, wieder zu Hause.



ten wir vom Satus Belp insgesamt 2 Podestplätze für uns verbuchen. Zirka um 18 Uhr waren wir alle müde, aber glücklich und stolz über unsere Leistungen, wieder zu Hause.



**Milano – 2. Teil.** dm. Am Samstag, 7. September, fuhrten wir mit 5 Frauen vom Mittwochturnen und der Schwester von Rita Sterchi nochmals nach Milano. Dieses Jahr besorgten

wir schon zum Voraus Eintritte für die Domterrassen. Dieser Ausblick war einfach überwältigend, wie eine himmlische Stadt mit vielen Zinnen, Giebeln und Statuen aus Marmor. Nach dem Abstieg zum Domplatz stärkten wir uns im Apéro mit einem

Drink und italienischen Speisen à Discretion (muss leider wieder abtrainiert werden). Anschliessend beförderte uns die Metro zum Corsa Como. Ein modernes Einkaufsquartier mit futuristischen Läden und einheimischen Spezialitäten, mit allem, was das Herz begehrt. Den Abend verbrachten wir wie letztes Jahr im Castello Bello Grande, wo wir mit einem feinen Buffet verwöhnt wurden. Die angesagte Gewitterfront zog schon in der Nacht über Milano, so dass der Schirm auch am Sonntag im Gepäck bleiben konnte. Nach obligattem Shopping und leckerem Mittagessen bei den Wasserkanälen mussten wir bald einmal die Rückreise antreten. Es war wiederum ein wunderbares Wochenende, herzlichen Dank den Helferinnen!

## Schachklub

**Schweizer Mannschaftsmeisterschaft.** hl. In der letzten Runde der Schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft konnte Belp den Schachklub Neuchâtel mit 5.5:0.5 besiegen. Mit diesem Sieg hat sich der Schachklub Belp den Klassenerhalt in der 2. Liga vor Neuchâtel und Grenchen gesichert. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Spieler, die dieses Resultat ermöglichten. Diese Saison kamen 11 Spieler zum Einsatz: Michael Burkhalter, Matthias Burkhalter, Christof Bühler, Siegfried Pollach, Kurt Buntschu, Karl Brückler, Peter Adam, Alain Künzi, Markus Jaggi, Benjamin Nussbaum und Heinz Laska. Besonders zu erwähnen sind die Leistungen von Michael Burkhalter, Matthias Burkhalter und Christof Bühler, die jeweils eine Elo Performance von über 2000 Elo erreichten.

**Filme und Schach.** Am 16. Oktober erscheint ein Film in den Kinos, der die wahre Geschichte von Fahim Mohammad, der mit seinem Vater aus Bangladesch fliehen musste und zweimal französischer Meister im Schach wurde, erzählt. Er stand mit seinem Vater vor der Ausschaffung und konnte die Gunst der Behörden gewinnen, indem er französischer Schülermeister wurde. Er gewann den Titel 2012 in der Kategorie U12 und 2013 in der Kategorie U13. Fahim lernte einen der besten Schachlehrer Frankreichs kennen, der im Film von Gérard Depardieu dargestellt wird. Dieser Film wird in französischer Originalsprache mit deutschen Untertiteln gezeigt.

## Seniorenturner

**«Brätle» beim Familiengartenverein.** pr. Am Freitag, 30. August, bei schönem Sommerwetter trafen sich beim



Gemeinschaftshaus des Familiengartenvereins die Seniorenturner mit ihren Frauen zum «Brätle». Unter der Pergola wurden die Tische von den Frauen der

Seniorenturner vorbereitet und mit Blumen schön dekoriert. Unser Präsident Urs Lüthi begrüßte die Anwesenden und wünschte ihnen viel Vergnügen beim Zusammensein und zum Mittagessen einen guten Appetit. Er erwähnte noch, dass die Getränke von unserem Turnkameraden Andy Burren anlässlich seines heutigen 65. Geburtstages bezahlt werden. Herzlichen Dank, lieber Andy! Nun möchten wir auch unserem Grillmeister und Küchenchef Kurt Aegerter für die Organisation und Durchführung dieses «Brätle-Anlasses» herzlich danken. Natürlich vergessen wir seine Helferinnen und Helfer nicht, auch ihnen ein herzliches Dankeschön. Bald einmal



konnte man vom Grill her den feinen Duft von «Grilliertem» riechen! Zum Mittagessen wurden uns feine Kotelettes, Kartoffel-, Reis- und Rüeblisalat serviert, die durch Kurt

Aegerter mit seinen Helferinnen und Helfern zubereitet wurden. Zum Dessert konnte man von den köstlichen Süßigkeiten nach Lust und Laune auswählen. Herzlichen Dank an alle Spender und Spenderinnen für die feinen Kuchen, Torten und Cremes!

Unser Präsident dankte allen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz. Auch unserem Präsidenten, Urs Lüthi, ist herzlich gedankt für seinen Einsatz bei diesem «Brätle», sei es beim Vorbereiten des Grillfeuers und von diversen Arbeiten.

## Skiklub

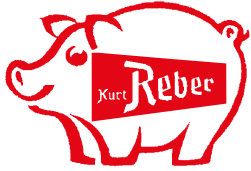


**Herbstwanderung im Eigenthal.** HPT. Neue Gegenden erkunden – auch in diesem Jahr gilt das für die Teilnehmenden der Klubwanderung ins Eigenthal. Hinter oder vor dem Pilatus gelegen? Auf die Sichtweise kommt es an. Auf jeden Fall liegt es versteckt nicht weit von Luzern. Der Anmarsch vom Sonnenberg (der Name war nicht Programm) startet mit einer nostalgischen Bergbahnfahrt inklusiv Fahnenaufzug. Nach dem Startkaffee mit Aussicht wartet die Wolfsschlucht, früher Erzgrube genannt. Dass vor langer Zeit hier Erz und Kohle gewonnen wurden, bestätigt ein eingestürzter Schacht am Weg zum Ränggloch. Tief hat sich hier der Ränggbach in die Felsen gegraben. Das im Felsspalt aufgehängte «Kunstwerk» ist wahrscheinlich nicht zum Besteigen gedacht! Auf-

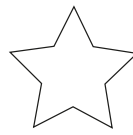
Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



Metzgerei



3123 Belp



Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 079 755 11 93

Kindershop

**MIKADO**

Ursula Brönnimann  
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp

Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176  
Telefon 031 819 34 42

Unser Angebot im  
Hallenbad Belp:

• **AquaGym**

Montag-, Donnerstag- und  
Samstagsmorgen

Montag-, Dienstag-, Mittwoch-  
und Donnerstagabend

• **Schwimmen für Erwachsene**

Montagabend, Privatlektionen

20 Jahre  
1996-2016  
**bleibgesund** gmbh  
qualität-amerkannt

sarah und bruno röthlisberger-horni  
postgässli 24, uetendorf  
033 356 42 27, www.bleibgesund.ch



**Pflugshaupt Belp**

Info: [www.feuisse.ch](http://www.feuisse.ch) / [www.plattenverband.ch](http://www.plattenverband.ch)

- Beratung bei Umbauten
- Natur- / keramische-Beläge
- Kaminofen / Ofenbau / erneuerbare Energie

[www.hpflugshaupt.ch](http://www.hpflugshaupt.ch) • Mobile 079 651 85 90



Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:  
Di - Fr 8.30 - 12 Uhr  
13.30 - 18 Uhr  
Sa 8.30 - 16 Uhr  
Montag geschlossen

Eggenweg 2  
CH-3123 Belp  
Telefon 031 819 35 65  
Fax 031 819 13 06

E-Mail: [regenbogen-belp@bluewin.ch](mailto:regenbogen-belp@bluewin.ch)  
[www.regenbogen-belp.ch](http://www.regenbogen-belp.ch)

**R O D E R O P T I K**

gutsehen  
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 • 3123 Belp • Tel. 031 819 21 81 • [www.roderoptik.ch](http://www.roderoptik.ch)

**Ihre Gesundheit ist unsere  
Herausforderung**

Apotheke Belp AG, 3123 Belp  
**Apotheke Belp**, Fon 031 819 56 81  
**Apotheke Schützenmatte**, Fon 031 819 56 82  
**Apotheke Schönenbrunnen**, Fon 031 819 56 83  
[www.apothekebelp.ch](http://www.apothekebelp.ch)

Möchten Sie etwas für sich selbst tun,  
während Ihre Kinder in der Schule sind?

**Wieso nicht Englisch lernen?**

Neu Kurs für Grundkenntnisse  
ab 17. Oktober.

Wann: Do, 9-10.30 Uhr.  
Wo: Bayweg 9, Belp

Informationen über die Kosten und andere  
Gruppen sind auf der Website verfügbar.

Rufen Sie mich an,  
um Ihre Bedürfnisse zu besprechen.

[www.easy-talk.ch](http://www.easy-talk.ch)  
Louise Rapaud / 077 47 55 506

**SAVAC**  
SKI+VELO-CENTER

**DEIN VELO-EXPERTE  
IN DEINER NÄHE!**

Mountainbikes, E-Bikes, Rennvelos, Citybikes,  
Kindervelos, Bekleidung & Zubehör.

Grosse Auswahl, für jeden Einsatzbereich, für jedes Budget.

[www.ski-velo-center.ch](http://www.ski-velo-center.ch) | Ski+Velo-Center, Rubigenstrasse 21, 3123 Belp

UNSERE MARKEN:

SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler, BiXS, Rondo,  
Bulls, Orbea und MTB Cycletech.



stieg zum Blattenberg, die Aussicht wird mit jedem Schritt imposanter. Vom Pilatus (mit Hut?! ) über die Zentralschweizer Gipfel bis ins Luzerner Hinterland, es darf gerätselt werden. Der letzte Aufschwung zur Würzenegg, dem Höhepunkt des ersten Wandertages. Das hammermässige Hotel Hammer punktet mit super Service. Und auch Petrus hat Buchelis Prognose nicht ganz gelesen. Auf positive Art.



Sonntagmorgen doch hat er (Petrus). Regenschleier schleichen im Tal herum. Die Eroberung des Rägeflüelis (der Name ist Programm), ist nicht ratsam. Plan B steht an. Test der Regenkleider auf der Wanderung nach Obernau bei Kriens. So bleibt Zeit, zu Hause den Mittagsschlaf nachzuholen! Trotz Wetterkapriolen ein gelungenes Wochenende für die wenigen Teilnehmer.

## Tennisklub



**Ferienpass.** Am Montag in der 1. Sommerferienwoche trafen um 9 Uhr 10 lustige noch etwas scheue Kinder auf der Tennisanlage an der Mittelstrasse ein. Nach einer kurzen Begrüssung und einem Austauschen von Informationen ging es dann auf den Tennisplatz. Wir starteten mit

einfachen Ballgewöhnungsspielen. Es waren alle sehr begeistert und mit vollem Einsatz dabei. Nach der verdienten Pause stellten wir dann die kleinen Netze auf. Ball übers Netz war nun die Aufgabe, die nicht ganz so einfach zu lösen war. Bald schon war der erste Tag vorbei. Der 2. Tag begann mit einem spielerischen Einlaufen. Das Spiel übers Netz wurde immer besser und wir konnten nach der Pause schon um Punkte kämpfen. Am Mittwoch legten wir Wert auf Technik. Korrekte Schlägerhaltung, Treffpunkt des Balles, richtige Körperposition zum Ball und vieles mehr wurde intensiv geübt. Ein kleiner Wettkampf durfte aber zum Schluss nicht fehlen. Am Donnerstag, dem letzten Tag, übten wir noch den Aufschlag, um dann zum Schluss noch richtige Matches zu spielen. Mit viel Freude und Begeisterung setzten alle das Gelernte um.

Spielfreude und ein gesunder Ehrgeiz führten zu sehr interessanten Duellen. Es hat riesig Spass gemacht, mit 10 lustigen, begeisterungsfähigen und lernwilligen Kindern eine Woche Tennis zu spielen.



In der mittleren Ferienwoche fand die **Kiki-Woche** statt. Kinder, deren Eltern berufstätig sind, konnten sich für diese Woche anmelden. Die Kinder wurden von morgens um 8 bis abends um 18 Uhr betreut. In dieser Woche durften die Kinder unter anderem das Tennis spielen entdecken. Zusammen mit weiteren Leitern versuchten wir, einige Male übers Netz zu spielen. Für viele war das eine grosse Herausforderung, machte aber riesig Spass.

Vielleicht hat es dich gepackt, dann melde dich bei mir oder schau auf unserer Homepage vorbei. [www.tcbelp.ch](http://www.tcbelp.ch)



## Bienenzüchterverein



**Besuch der Zurzacher Bienenfrende und Imkerhöck.** ppr. Das Wetter war am Samstag, 7. September, der Besucherschar freundlich gesinnt. Wir durften 25 Imke-

rinnen und Imker aus dem aargauischen Zurzach als Gäste bei uns in der Region Belp begrüssen. Der Standbesuch bei Alfred Höhener war absolut genial. Seine Frau Margreth präsentierte ihre selbstgemachten Wachsprodukte aller Art und seine Tochter führte die Gäste in Gruppen durch ihr Bienenhaus und erklärte die Arbeiten nach ihrer Arbeitsweise. Das Apéro mundete allen, klein aber fein nach Imkers Gusto. Um 12 Uhr genossen wir das Mittagessen auf der Bütschelegg und um 14.30 Uhr Besichtigung und Führung in der Abegg-Stiftung in Riggisberg. Übrigens die einzigartigste Ausstellung fast weltweit, Seidengewänder und Kleidung aus Ägypten und vieles mehr. Zurzeit ist die Sonderausstellung «Luxus am Nil»,



spätantike Kleidung aus Ägypten bis am 10. November zu betrachten. Vor der Heimreise nach Zurzach durften die Gäste am Toffenmärit ein Apfelküchli und Gesang vom Männerchor Toffen geniessen. Es war ein toller Tag mit viel gutem Gedankenaustausch.



**Imkerhöck vom 8. Oktober** zum Thema **naturgemässe Imkerei** mit Referent Martin Dettli. 32 Teilnehmende durften wir begrüssen. Eckpunkte; Vergleich Bienenvolk und Wespen, mit wem ist das Bienenvolk verwandt? Was sind die grössten Herausforderungen für Bienen, ohne menschliche Unterstützung. Und Tipps zum naturgemässen Wabenbau. Sehr eindrückliches Referat mit anschliessenden brennenden Fragen aus dem Publikum. Herzlichen Dank, Martin!

**Demnächst:** 8. November, ausserordentliche Hauptversammlung, 20 Uhr, Restaurant Kreuz.

## Familiengartenverein

**Gartenfest.** rs. Am Samstag, 10. August, wurde unser traditionelles Gartenfest durchgeführt. Das Wetter am Vormittag war gar nicht einladend, hat sich aber zum Glück kurz vor dem Mittag gebessert und wir konnten mit strahlendem Sonnenschein das Fest eröffnen. Erneut konnten wir zahlreiche Besucher von jung bis alt bei uns willkommen heissen und sie bei lüpfiger Livemusik bewirten. Wir danken allen Festbesuchern recht herzlich und freuen uns, wenn wir Sie auch im nächsten Jahr wieder bei uns begrüssen dürfen. Danken möchten wir auch ganz herzlich unseren grosszügigen Gabenspendern für das alljährliche



Zwirbeln. Dank ihnen kann unser «Zwirbelmeister» Bernhard Grossenbacher immer wieder abwechslungsreiche und attraktive Preise anbieten. Auch möchten wir uns bei den Organisatoren und allen Helferinnen und Helfern für ihren tollen Einsatz bedanken. Ihr leistet einen grossartigen Einsatz.

**Blumentag.** Am 24. August fand der diesjährige Blumentag im Altersheim statt. Da, bedingt durch das Wetter, im Garten nicht genügend Blumen blühten, wurden zusätzliche Blumen bei der Gärtnerei Hirter beschafft. Am Vormittag wurden wunderschöne Blumensträusse fabriziert, die am Nachmittag den Bewohnern des Altersheims mit grosser Freude übergeben wurden. Wir danken allen Beteiligten.

**Nächster Vereinstermin.** Am Freitag, 22. November, findet mit dem **Fondue-Plausch** der letzte Vereinsanlass für dieses Jahr statt. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

## Fischereiverein Gürbetal

**Abfischen.** pn. Herbstzeit ist Abfischzeit. Nachdem im Frühling die jungen Fischlein aus der Aufzuchtstation Reutigen in unsere heimischen Aufzucht bäche ausgesetzt wurden und kräftig in der Kinderstube gewachsen sind, werden sie nun abgefischt, damit sie in die grosse weite Gürbe entlassen werden können. Das dient dazu, dass in den Aufzucht bächen kein Dichtestress herrscht, es im Winter, wenn weniger Wasser fliesst oder der Bach sogar zufriert, zu keinem Fischsterben kommt und es zu keinem Konkurrenzkampf um das Nahrungsangebot kommt.



So haben die Fische die Möglichkeit, genügend Fressen im Winter zu haben und fleissig weiterzuwachsen, damit sie in ein paar Jahren selber Nachwuchs auf natürliche Weise in unseren heimischen Gewässern zeugen können. Im Bild sehen Sie unseren Ehrenpräsidenten mit seinen eingeschworenen Helfern, die Jahr für Jahr diese wichtige Arbeit im Namen unseres Vereins erledigen. Hier auch ein besonderer Dank an Frau Wyrsh, die uns viele schöne Fischersachen für die Jungfischer geschenkt hat.

Hier auch ein besonderer Dank an Frau Wyrsh, die uns viele schöne Fischersachen für die Jungfischer geschenkt hat.



**Wattenwil Märit.** Am 1. Mittwoch dieses Monats war es nun soweit. Die Pfannen brutzelten, die Leute genossen Fischfilet und Knusperli und unterstützten tatkräftig unseren Verein. An dieser Stelle sei allen Organisierenden, Helfenden und Unterstützenden zu danken, die diesen wunderschönen Anlass Jahr für Jahr ermöglichen. Danke!



## Kleintierzüchter

**Geschichtliche Notizen ab 1969.** fs. Der Kleintierzüchterverein, dessen Aktivitäten von 1919 bis 1969 in den letzten Ausgaben des «Belpers» skizziert wurden, gönnte sich auf dem Höhepunkt seiner Aktivitäten keine Ruhepause. Nach der grossen Jubiläumsfeier vom 29. November 1969 im «Kreuz»



wurden die nächsten 50 Jahre mit grossem Elan in Angriff genommen. Es gab seither hier 40 Kleintierschauen und 20 lokale Ausstellungen. Dazu kamen 14 kantonale

Schauen, 1985 eine nationale Geflügel- sowie z. B. 2011 die vielbeachtete nationale Brieftaubenausstellung (Bild).

Ausserdem wurden vom KZV immer wieder wichtige Tagungen organisiert: 1987 der Europa-Tag, insgesamt 12 kantonale Tagungen sowie 1991, 2002, 2012 und 2019 die Delegiertenversammlungen von Kleintiere Schweiz. Alles Anlässe, die für die meisten Züchter grosse Zusatzarbeiten brachten. Der Verein war aber nicht nur für sich selber tätig: Es wurde im Dorf immer mitgearbeitet, wenn es Jubiläen mit Umzügen gab oder ganz einfach ein Dorffest gefeiert wurde. Dazu dienten eine ganze Anzahl Mitglieder immer wieder in dieser oder jener Form der Öffentlichkeit. Die vielen Namen aufzuführen würde jedoch den Rahmen dieses Berichts im «Belper» sprengen. Wichtig zu erwähnen ist aber der Bau der grossen Vogelvoliere beim Altersheim und Spital Belp, wo 1997 ein grosser Betrag aufgewendet wurde. Auch heute noch erfreuen sich Bewohnerinnen und Bewohner an schönen Tagen am bunten Gefieder, das auch für akustische Unterhaltung sorgt.

**Weitere wichtige Fakten:** Ehrenpräsident Peter Straub, trug – wie auch an anderer Stelle erwähnt – 1969 die wichtigsten Fakten zum Vereinsgeschehen zusammen. 1940 zählte z. B. die Abteilung Kaninchen 90, die Abteilung Tauben 29, die Abteilung Geflügel 26 und die Abteilung Vogelschutz 12 Mitglieder. Die im gleichen Jahr gegründete Jugendgruppe gibt es als Zeiterscheinung wegen fehlendem Nachwuchs leider nicht mehr. Zum neueren Teil der Geschichte machte sich Präsident Peter Räber ans Schreiben: Aktuell weist der KZV immerhin noch einen Mitgliederbestand von 80 Züchterinnen und Züchtern aus. Zu den Glanzzeiten des Vereins, vor 50 Jahren, waren es rund 300 gewesen. – Weil es in den damals neu entstehenden Quartieren nicht mehr überall möglich war, die Tiere zuhause zu halten, wurde eine Kleintiersiedlung ins Auge gefasst. 1966 konnte im Bereich der ehemaligen Grube im Gassacker Land der Gemeinde gepachtet werden, wo man im Verlauf der Jahre 19 Kleintier-Häuschen erstellte. Am Rand der wachsenden Siedlung wurde dann 1968 eine in Bern erworbene Baracke aufgebaut, die noch heute als schmuckes Vereinshaus dient. Dieser willkommene «Stützpunkt» des Vereins bildete dann heuer zusammen mit einem Festzelt am 17. August das Zentrum der im September erwähn-

ten 100-Jahre-Feierlichkeiten. Im Verlaufe der Zeit feierten die Mitglieder immer wieder sogar internationale Züchterfolge oder engagierten sich bei Anlässen und andern Arbeiten. Nicht zu vergessen sei hier z. B. das ausserordentliche Engagement von **Alfred Egli**, der 1984 zum **Verwalter des Futterhauses** gewählt wurde und auch heute noch jeden Samstag für seine Kundinnen und Kunden pünktlich von 11.15 bis 12 Uhr zur Verfügung steht. Während Jahren führten die Abteilungen des Vereins mit grossem Aufwand eigene Kassen. 2010 kam es dann zu einer Zusammenführung dieser «Kässeli» und danach brauchte es nur noch eine Person, um sich mit den Vereinsfinanzen zu beschäftigen. Ein anderer Abschnitt der KZV-Geschichte beleuchtet 2014 den Auszug der Fellnähergruppe aus dem Vereinshaus, die jahrelang dort zu Gast war und mit ihren Arbeiten zahlreiche Ausstellungen bereicherte. Schon seit 2010 waren die Fellnäherinnen direkt den Rassekaninchen Schweiz angeschlossen, wo eine Untergruppe Fellnäherin Schweiz geführt wird.

**Mehr als nur eine Freizeitbeschäftigung:** Der KZV hat der Bevölkerung im Verlaufe der Zeit immer wieder bewiesen, dass es hier noch Idealisten gibt, die bereit sind, Kleintiere zu halten und zu pflegen. Auch wenn dem Verein heute altersbedingt längst nicht mehr so viele Mitglieder angehören wie früher. Die Kleintierzucht ist und bleibt auch in Zukunft mehr als nur eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung: Sie dient dem Erhalt einer Vielfalt von Kleintieren der verschiedensten Gattungen und Rassen. Hoffen wir, dass es den Verein auch in den nächsten 100 Jahren noch gibt und damit auch hier unserer Nachwelt eine Vielzahl von Kleintieren erhalten bleibt. – Neue Mitglieder sind beim KZV übrigens immer willkommen: Wer sich für die Kleintierzucht interessiert, darf sich ohne weiteres mit Präsident Peter Räber, 031 819 21 13, p.raeber@belponline.ch, Verbindung setzen!

**Termine:** Taubenauslese: Sonntag, 3. November, 9.30 Uhr, im Vereinshaus. Tischbewertung der Abteilungen Geflügel und Kaninchen: Sonntag, 17. November, ab 8.30 Uhr in der Zimmerei Wägli. Für beide Anlässe werden keine Einladungen versandt.

## Verein für Pilzkunde

**Gute Pilzsaison.** mik. Wir verzeichnen den Monat Oktober und die Pilzsaison neigt sich bereits wieder dem Ende zu. Wenn man mit den letzten Jahren vergleicht, kann doch von einer sehr guten und ergiebigen Hauptsaison gesprochen werden. Die Regentage in der vergangenen Zeit wirkten sich sofort auf deren Qualität aus. Solange die Temperaturen nicht unter den Gefrierpunkt fallen, können durchaus noch weitere gute Pilzvorkommen erwartet werden, worauf wir natürlich alle hoffen. In der darauffolgenden Winterpause im Verein, müssen dann wiederum Winterpilze und andere Gebiete in der Mykologie in den Interessenbereich von Hobbypilzern rücken, die durchaus auch seine Reize mit sich bringen. Wäh-

rend der mykologischen Studienwoche in Escholzmatt, besucht von zwei Vereinsmitgliedern, wurden ebenfalls schöne und zahlreiche Funde gemacht. Unter anderem konnte auch die schöne Kollektion von den schuppigen Träuschlingen (Bild) gefunden werden. Dieses Bild in der



Natur so anzutreffen fühlt sich fast so an wie ein Lotto-sechser. Freuen wir uns auf weitere solche Funde, bis der erste Schnee die diesjährige Pilzsaison definitiv beendet. Bild: Schuppiger Träuschling (*Stropharia squamosa*, Pers; Fr./Qué.)



## Elternverein/Spielgruppe Bäremani



### Spielgruppenaktivitäten, Weihnachtsmärkt/Samichlaus.

ds. Die Woche vor den Herbstferien lud einfach zum Draussen-Verweilen ein. So erlebten die Spielgruppenkinder mit ihren Leiterinnen einmalig schöne Tage auf

dem Eissel-Spielplatz, wobei vor allem der Sandkasten sehr beliebt war. Und es wurde Verstecken gespielt, gerannt, geklettert, gemalt und Seifenblasen in die Luft gezaubert – es waren so schöne Momente für alle. Und beim Grillieren der Würstchen gab es kein Halten mehr: «Hmm, die sy so guet!» Wieder drin-



nen werden wir uns jetzt unter anderem speziell dem **Dezembermarkt** am 1. Dezember widmen, denn dieses Jahr verkaufen wir selbst gebastelte bunte Zauberstäbe und interessante Schlüsselanhänger. Und, liebe Spielgruppenkinder und Elternvereinsmitglieder, ihr dürft euch schon jetzt auf den **Samichlaus** freuen, denn er wird am 5. Dezember mit seinem Schmutzli in den Belper Wald kommen. Weitere Infos folgen in der November-Ausgabe.

## Feuerwehrverein

**Vereinsanlass.** Hz. Am 25. Oktober findet unser diesjähriger Vereinsanlass statt. Wir haben dabei die Gelegenheit, uns durch die Spezialisten des Boule Clubs Belp in deren faszinierende Sportart einführen zu lassen.

Boule ist eigentlich die umgangssprachliche Sammelbezeichnung für alle Kugelsportarten. Mit Boule verbinden viele Leute auch das vor allem von den Franzosen auf öffentlichen Plätzen ausgetragene Freizeitkugelspiel, das unter dem Namen Pétanque bekannt ist. Wussten Sie, dass weltweit in 76 nationalen Pétanque-Verbänden rund 600 000 lizenzierte Spielerinnen und Spieler diesem Sport frönen? Daneben spielen Millionen Hobby-Spielerinnen und -Spieler dieses Spiel in unzähligen Varianten, sehr oft an den Meeresstränden während der Ferien. Es handelt sich um eine sehr alte Sportart, findet man doch Hinweise darauf bereits um 460 v. Chr. Im Verlauf der Zeit hat sich auch hier eine Entwicklung durchgesetzt. Ursprünglich wurde mit Steinkugeln auf Tonscheiben geworfen. Heute werden die Pétanque-Kugeln aus Metall gefertigt, haben einen Durchmesser von 70 bis 80 Millimeter und ein Gewicht von 650 bis 800 Gramm. Es gilt, die eigene Kugel möglichst nahe an der kleinen Zielkugel (von den Franzosen liebevoll «Cochonnet» = «Schweinchen» genannt) zu platzieren. Alles Weitere werden uns am 25. Oktober unsere Gastgeber vom Boule Club Belp sicher noch erläutern und uns in diese unterhaltsame Sportart einführen.

**Nicht vergessen:** Der nächste Stamm findet am 4. November wie gewohnt bei Silvia und Manfred Riepl im «Frohsinn» statt.

## Frauenverein

**Tanze, suufe, karisiere verbotte!** dt. Der Bau des Löttschbergertunnels von Kandersteg nach Goppenstein von 1906 bis 1913 war für die Frauen der Tunnelarbeiter besonders schwierig. Eva Frei, das «Spiezer Geschichtewyb» verstand es hervor-



ragend, spielerisch und dialekt-gewandt über die damals herrschenden Schwierigkeiten und Probleme aus Sicht der Frauen der Tunnelbauer zu berichten. Während das «Gschichtewyb» mit den teilnehmenden Vereinsfrauen spazierte,



verkleidete sie sich als Mineursgattin Signora Barbieri, als Missionschwester Giovanna und als Gastwirtin Rosa. Jede einzelne Figur hatte ihre bewegenden Geschichten.

Die Dorfbevölkerung war besorgt, da waren plötzlich Tausende von italienischen Gastarbeitern, die Kost und Logis benötigten. Tanze, suuffe und karisiere waren verboten, was aber nicht immer eingehalten wurde. Dazu kamen die Konflikte unter den Missionsschwestern mit den religionsfeindlichen, sozialistisch-kommunistischen Arbeitern. Die Öffentlichkeit hatte damals kaum Notiz von den Schwierigkeiten genommen.

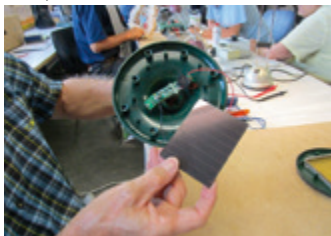
Am 15. Juli 1913 wurde der 14 612 Meter lange Lötschbergtunnel dem öffentlichen Verkehr übergeben. Dank diesem lehrreichen Ausflug haben die Vereinsfrauen eine geschichtliche Zeitreise über die Frauen der Tunnelbauer, deren Sorgen und Nöte während der 7 Jahre Tunnelbau, erfahren dürfen.

**Voranzeige: Blutspenden im Neumattschulhaus, 12. November von 17 bis 20 Uhr.**

## REPAIR CAFÉ BELP

Das Repaircafé vom 14. September war wiederum erfolgreich, obschon am gleichen Tag das in Münsingen neu gegründete Repaircafé ebenfalls seine Dienste anbot. Unsere Reparaturdaten für das Jahr

2020 sind bereits bekannt. Wir reparieren an folgenden Samstagen: **22. Februar, 2. Mai, 12. September und 17. Oktober** im Saal der katholischen Pfarrei am Burggässli 6. Im Herbst werden die Agenden für das kommende Jahr vorbereitet. Tragen Sie diese Daten gleich ein? Was gemacht ist, ist gemacht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch auch im nächsten Jahr.



**Erzählcafé im Schloss.** rd. Der lange schöne Sommer ist vorbei. Wir treffen uns in diesem Jahr zum letzten Mal am 12. November im Keller des Schlosses zum Erzählcafé. Um 15 Uhr liest Jenny Joder berndeutsche Geschichten vor. Danach werden Sie von einer Helferinnengruppe des Frauenvereins mit Kaffee und Kuchen verwöhnt. Bis 17 Uhr bleibt Ihnen genügend Zeit, alte Kontakte aufzufrischen und neue zu knüpfen. Der Anlass ist kostenlos, es ist keine Anmeldung nötig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Jungschi

**Bau auf dem Längenberg.** ea. Bei schönem Wetter zog die Jungschargruppe Saphira in den Wald zu ihrem Gruppenplatz. Leicht ist ein solcher Aufstieg in den Wald auf dem Längenberg nie. Trotzdem kamen die Mädchen, beladen mit Trinkflaschen, Zvieri und Werkzeugen rasch vorwärts und erreichten den Gruppenplatz schwatzend und lachend. Hier wurden nun ihre Künste im Feuer entfachen gefragt. Sobald ein beachtliches Feuer brannte, machten sich alle an die Arbeit. Während das Feuer vor sich hin knisterte, bauten die Jungscharlerinnen ihren Gruppenplatz aus. Die Renovation der Holzbänke war schon lange überfällig und um Holz auf dem Platz zu lagern, benötigte die Scheiterbeige ein robustes Dach. Nun kann die Gruppe auch im Winter auf trockenes Holz hoffen. Bei all der Bauarbeit wurde es langsam Zeit für ein Zvieri. Über dem Feuer wurden «Chähörndli» gekocht. Die waren so lecker, dass sie in kürzester Zeit weggeputzt wurden. Und so blieb noch genügend Zeit, um sich mit der Geschichte von Daniel auseinanderzusetzen. Einmal mehr war der Nachmittag viel zu schnell vorbei.

Schon bald lädt die Jungschar zum **Jungschitag** ein. Alle Kinder ab dem 2. Kindergarten sind herzlich eingeladen. Die Jungschar wird zusammen einen ganzen Tag draussen verbringen mit gutem Mittagessen und einer Menge Spass.

**Wichtiger Hinweis:** Der Jungschitag findet am 9. November von 10 Uhr bis 17 Uhr statt. Treffpunkt auf dem Dorfplatz.

**Jungschinachmittag.** Die Jungschi startet jeden 2. Samstagnachmittag um 14 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächstes Datum: 23. November.

**Kings Klub.** Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächste Daten: 1. November, 15. November.

**Infos.** Stefan Baumann, 079 379 56 18, [www.jungschi-belp.ch](http://www.jungschi-belp.ch)

## Ludothek



**Spiele für viele.**

sp. Spielen macht auch in grosser Runde Freude. Die meisten Spiele sind jedoch für 2 bis 4 Personen konzipiert, und so wird in grösseren

Gruppen auch mehrheitlich das Gleiche gespielt. Nichts gegen «Tschau Sepp» und Co. – aber es gibt natürlich viele weitere tolle Spiele, die erst ab 5 oder noch mehr Personen so richtig Spass machen. Jonglieren Sie mit «Tabu», «Word Slam», «Concept» und «When I dream» auf verschiedene Arten mit Worten. Bei «Agent undercover» geht es darum herauszufinden, welcher der Spieler der versteckte Agent ist, während der Agent selbst wiederum herausfinden muss, wo er sich befindet. «Bang!» geht in die gleiche Richtung und ist doch ganz anders. Wer ist der Sheriff, wer die Banditen, und

## All-Inn Bodenbeläge GmbH

Parkettarbeiten • Parkettschleifen • Laminat • Novilon • Kork • Linoleum • Teppich  
Polsterei • Sattlerei

### U. Leuenberger

Eisselmatt 37 Tel. 031 809 11 66 all-inn@bluewin.ch  
3155 Helgisried Fax. 031 809 40 66 www.all-inn-bodenbelaege.ch



## Brönnimann

Pneuhäuser Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- [www.pneu-belp.ch](http://www.pneu-belp.ch)

Pneuhäuser Brönnimann AG  
Hühnerhübelstrasse 73  
3123 Belp  
Tel. 031 819 55 22  
info@pneu-belp.ch

# Belp

### Martin Messerli GmbH Bauunternehmung

- Tiefbau
- Strassenbau
- Um- und Neubauten
- Hochbau
- Vorplätze
- Reparaturen

- Seftigenstrasse 127
- 3123 Belp
- 079 739 69 27
- martin-messerli-gmbh@gmx.ch
- www.messerli-bau.ch

## Bachmann SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstrasse 10, 3123 Belp  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen



## Sinnvolles tun – arbeiten in der Pflege

Machen Sie den beruflichen  
Einstieg mit dem  
**Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK**

Infos und Anmeldung:  
[www.srk-bern.ch/ph](http://www.srk-bern.ch/ph)

**SRK Kanton Bern, Bildung SRK**  
Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen  
Tel. 031 919 09 19 | [bildung@srk-bern.ch](mailto:bildung@srk-bern.ch)

**Croix-Rouge suisse**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Canton de Berne Kanton Bern

## TÄNNLER MZ TEAM

MAHLZEITENDIENST

Menu mittags frisch/heiss geliefert  
auf Wunsch 365 Tage im Jahr  
wir beraten Sie gerne  
unter 079 896 60 05  
[mz-dienst.ch](http://mz-dienst.ch)

## Blumen Monique

Monique Schäfer-Gasser

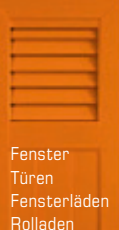
Käserestrasse 7c, 3123 Belp  
Telefon 031 819 89 59

Bleibt  
ungeschlagen  
unser  
Goldschinken



metzgerei  
**schwander**  
QUALITÄT AUS DER REGION

Riggisberg | Belp  
[schwander-metzg.ch](http://schwander-metzg.ch)



Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

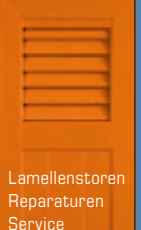
schöne Fenster,  
schöne Türen,  
schöner wohnen!



**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Stefan Egger  
Dändlikerweg 49

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
[egger-gmbh.ch](http://egger-gmbh.ch) | [info@egger-gmbh.ch](mailto:info@egger-gmbh.ch)



Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

# DUBART

## Goldschmiede

Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a  
3123 Belp  
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke  
**a.b.art**  
swiss made

## klein und fein

Als kleine und feine Kunden-Genossenschaft setzen wir auf solides  
Versicherungshandwerk in den ländlichen Gebieten der Schweiz.  
Privatpersonen, Landwirte und KMU zählen auf uns – seit 1874.

### Hauptagentur Belp

Marcel Nydegger  
Belpbergstrasse 12  
3123 Belp  
Tel. 031 810 60 66  
[www.emmental-versicherung.ch](http://www.emmental-versicherung.ch)

**emmental**  
versicherung

vor allem, wie eliminiere ich die anderen, um selbst zu überleben? «Gift trap» ist die ideale Vorbereitung für die Weihnachtszeit. Welcher der Spieler hat wohl am meisten Freude an skurrilen Geschenken, wie z. B. einem Fallschirmsprung? Und schätzen mich umgekehrt die Mitspieler richtig ein? Kinder wiederum lieben «Emojito!». Mit Mimik und Geräuschen gilt es herauszufinden, welches der ausliegenden Tiere gerade dargestellt wird. Eine geballte Ladung Spass bietet der neu aufgelegte Klassiker «Das Nilpferd in der Achterbahn». Diese und viele weitere Gruppenspiele können Sie in der Ludothek ausleihen. Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne. Oder informieren Sie sich auf unserer Website [www.ludothek-belp.ch/sortiment](http://www.ludothek-belp.ch/sortiment)

**Öffnungszeiten:** Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 15 bis 17 Uhr, Freitag 17 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 12 Uhr.

## Pfadi Wärenfels

**Pfadiherbst.** ekr. Bei Erscheinen dieses «Belpers» nach den Herbstferien sind wir bereits ins Winterquartal vorgestossen. Der Pfadiherbst gipfelte im He-La (Herbstlager), über das wir im nächsten «Belper» berichten.



Nicht nur die kleinen Pfadis haben ihre Anlässe und Lager, auch die grösseren, Pios und Rover genannt, sind gerne unterwegs. So sind die Rover, wie auf dem bei-



liegenden Foto verewigt, im September bei strahlendem Sonnenschein auf dem Niederhorn wandern gewesen. Bereits im August sind Pfadileute aus der ganzen Schweiz nach Stäfa zum PFF (Pfadi Folk Fest) für gute Musik und Pfadistimmung gepilgert. Siehe das andere Foto.

Für weitere Informationen zum Pfadibetrieb und Aktivitäten werft bitte einen Blick auf die **Homepage** [www.waerenfels.ch](http://www.waerenfels.ch) oder auf **Facebook** oder schaut bei **Instagram** (Wärenfels) vorbei.

## Spielgruppe Gwundernase

**Erstes Quartal.** mv. Das erste Quartal ist bereits vorbei. Wie rasch doch die Zeit vergeht. Alle Kinder sind gut in der Spiel-



gruppe angekommen. «Jetzt falled d'Blettli wieder, der Summer isch verbi. U d'Schwäbli flüge alli furt, mir wüsse nid wohi.» Beim Lernen toller Herbstverslis, Malen und Basteln (siehe Feldstecher auf Fotos) und viel Spielen werden neue Freundschaften geknüpft.



**Backen mit den Vätern.** Am 9. November ist es wieder soweit. Wir backen mit den Kindern und den Vätern in der Spielgruppe (natürlich können gerne auch Göttis, Onkel oder Grossväter teilnehmen). Anmeldungen nehmen die Spielgruppenleiterinnen gerne entgegen.

**Ehrenamtliche Helfende. Wir suchen noch immer kinderliebende, interessierte und geduldige Frauen oder Männer jeden Alters.** Haben Sie Freude an Kindern und Interesse, bei uns mal reinzuschnuppeln? Wir bieten viel Raum für Erfahrungen mit Kindern, vielseitige Unterstützungsaufgaben und eine optimale fachliche Anleitung. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme (079 518 41 72 oder [info@spielgruppegwundernase.ch](mailto:info@spielgruppegwundernase.ch)).

**Infos.** Mehr Informationen zur Spielgruppe sind auf unserer Webseite zu finden: [www.spielgruppegwundernase.ch](http://www.spielgruppegwundernase.ch)



## Moser Mode GmbH

**Herbstmode-Apéro an der Dorfstrasse 42 und 49.** am. Vom Klimawandel ist nicht nur die Natur betroffen, sondern auch die Modebranche im speziellen Sinn. Vorbei sind die Zeiten von extrem warmen Mouton-retourné-Mäntel und Jacken. Heute muss alles zwar warm sein, aber leicht und bequem, waschbar und dehnfähig. Nicht zu vergessen sind

Farben, die bei Damen und Herren schon seit langem angesagt sind.

Auch neue Farbkombinationen wie herbstliche Brauntöne werden bei Herren mit hellem camel oder marine kombiniert, was absolut business-tauglich und dem Zeitgeist entspricht. Durch den Stretchanteil bleiben auch schlanke Schnitte bequem. Auch für Damen spielen weiche, kuschelige Qualitäten – natürlich auch elastisch – eine beherrschende Rolle. Wir haben für Sie auf den Modemessen Kollektionen zusammengestellt, die Sie begeistern werden. Wir helfen Ihnen, das Richtige für Sie auszusuchen, so, dass Sie Komplimente bekommen. Es ist so einfach, in der Nähe einzukaufen. Sie können die Modelle anziehen, die Qualitäten fühlen, sich beraten lassen. Man kann gratis parkieren, wir liefern nach Hause, wir tauschen um, wir machen Änderungen. Wir haben offen von Montag bis Samstag. Und wenn Sie keine Zeit haben, beraten wir Sie auch zuhause oder im Büro. Wir bieten Ihnen einen rundum Wohlfühlservice an.

Warum denn in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah. Wir freuen uns auf Sie.



### Basteltag – es ist wieder soweit!

sm. Sonntag, 3. November, von 10 bis 17 Uhr führen wir unseren beliebten **Basteltag** in der Pfreundschür durch. Kleine Geschenke machen grosse Freude. Verschiedene Kreationen für Gross und Klein. Wir helfen und unterstützen Sie gerne dabei.

**Anmeldung ist nicht erforderlich.**

Für eine kleine Pause haben wir unsere **Kaffeestube** offen. Das Regenbogen-Team heisst Sie herzlich willkommen und freut sich auf einen gelungenen Sonntag.

**Kursangebote: Kinderkurs-Traumfänger, ab 6 Jahren.** Samstag, 26. Oktober, 9. bis 11.30 Uhr. Kursgeld 25 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger. **Schmucknacht.** Samstag, 26. Oktober, ab 17.30 Uhr, so lange Sie Lust haben. Sie haben die Möglichkeit, verschiedene Schmuckprojekte herzustellen. Mitmachen und geniessen, lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf. Kursgeld 40 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger. **Perlenengel.** Dienstag, 30. Oktober, 19 bis 21.30 Uhr. Kursgeld



30 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger. **Ipad-Hülle-Organizer.** Donnerstag, 31. Oktober, 19 bis 21.30 Uhr. Kursgeld 30 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger. **Weihnachtskarten – kreative und einzigartige Karten.** Mittwoch, 6. November, 19 bis 21.30 Uhr. Kursgeld 30 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger / R. Gasser. **Winterlicher Türschmuck.** Donnerstag, 7. November, 19 bis 21.30 Uhr, Kursgeld 30 Franken, ohne Material. Leitung S. Mürger.

Kommen Sie vorbei. Im Atelier Regenbogen finden Sie viele Artikel, die Sie bei der Umsetzung Ihrer Bastelideen unterstützen. Die **Öffnungszeiten** sind von Dienstag bis Freitag, 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 18 Uhr. Am Samstag, 8.30 bis 16 Uhr. Am Montag bleibt das Atelier geschlossen.

**Atelier Regenbogen,** Bastel- und Geschenkartikel, Eggenweg 2, 3123 Belp, 031 819 35 65, [www.regenbogen-belp.ch](http://www.regenbogen-belp.ch)

## Kino um die Ecke



### Burezmorge mit Film.

dt. Bald startet wieder die Burezmorgesaison und Sie sind herzlich eingeladen!

Um 10 Uhr öffnet das reich-

haltige Frühstücksbuffet mit «Hamme, Röschi, Chäs, Joghurt, Brot u Züpfe». Alle Produkte stammen aus der Region Ganttrisch. Um 11 Uhr startet der Film und in der Pause werden Sie mit «Brätzeli», Kaffee und Tee verwöhnt. Im Kinofoyer finden bis zu 40 Personen Platz und im Saal vor der Leinwand stehen weitere 38 Zmorgeplätze zur Verfügung. Das Zmorge inklusiv Pausenverpflegung und Kinoeintritt kostet 38 Franken pro Person. Anekdote dazu: Als wir mal zu viel Rösti übrig hatten, sagte unsere Köchin (ebenfalls Bäuerin) den folgenden Satz: «Da mache mer de Hamme drus».



Auf unsere Rückfrage wie das gehen soll, kam die Antwort: «Die löh mer dür d Sou düre».

**Filmprogramm für die Burezmorge-Saison:** Sonntag, 3. November, **Bohemian Rhapsody.** Sonntag,

1. Dezember, **A Star is Born**, Sonntag, 26. Januar, **Green Book**. Sonntag, 23. Februar, **25 km/h**. Sonntag, 22. März, **Der Junge muss an die frische Luft**.

**Mehr Infos zum Burezmorge und die Filmtrailer** finden Sie unter [www.kinoumdieecke.ch](http://www.kinoumdieecke.ch). Bitte reservieren Sie Ihre Plätze bis spätestens Donnerstagabend vor der Veranstaltung via [info@kinoumdieecke.ch](mailto:info@kinoumdieecke.ch) oder 031 819 70 70.

**Eberhofer Krimi-Nächte.** Wir vom Kinoteam sind grosse Eberhofer Krimifans, dabei handelt es sich um Krimi-Komödien. Krimis also, die auch richtig Spass machen.

Wie immer bei Filmnächten bieten wir zum Popcorn und Getränkutschein auch ein **Pastabuffet** an, damit man die Nacht durch auch was rechtes in den Bauch bekommt. Die erste Krimi-Nacht findet am **Samstag, 9. November**, und die zweite am **Samstag, 23. November**, statt. Gezeigt werden: «Dampfnudel Blues», «Griessnockerl Affäre» und «Schweinskopf al dente». Gerne können Sie Ihre Tickets telefonisch oder per E-Mail reservieren. Mehr Infos und die Filmtrailer gibts auf unserer Webseite.

**Kinosaal mieten.** Planen Sie einen Geburtstag, eine Party, einen Vereins- oder Geschäftsanlass? Gerne bieten wir unseren Kinosaal zur Miete an.

Mehr dazu finden Sie online unter der Rubrik «Kino mieten».

**Bis bald im Kino um die Ecke!** Cineastische Grüsse, Daniel Tschanz und Team.

## 90 Jahre Bäckerei Fahrni



**Aktionswoche läuft.** tm. Wenn Sie diesen «Belper» in den Händen haben, läuft die Jubiläums-Aktionswoche der

Bäckerei Fahrni schon. Seit Montag gibts jeden Tag eine andere Aktion. Wer Glück hat, findet am Samstag (26. Oktober), in seiner Fahrni-Züpfle ein Goldvreneli.

Es war im 1929, als Peter Fahrnis Grossvater Fritz Fahrni nach einigen Wanderjahren die Bäckerei Wägli an der Hohburgstrasse 5 übernahm; bei Wägli hatte er, Bäckerssohn aus Uttigen, schon die Lehre gemacht.

In den Sommermonaten kam manchmal ein Kindermädchen in der Bäckerei vorbei. Sie brachte die kleine Stefanie Glaser (später die bekannte Schauspielerin, Hauptrolle u.a. in «die Herbstzeitlosen», †2011) ins Hohburgschulhaus. Stefanie verbrachte ihre langen Sommerferien oft im August bei Verwandten (Hof der Familie Glaser) und musste zwischendurch auch in Belp die Schulbank drücken.

Der junge Bäckermeister Fritz Fahrni und das Kindermädchen Berta Müller fanden Gefallen aneinander und heirateten. Sie machten die Bäckerei Fahrni, auch in den schwierigen Kriegsjahren, zu einem festen Namen unter Belp's Detaillisten. «Im Jahre 1964 haben mein Vater Fritz als Bäckermeister und meine Mutter Alice, gelernte Damenschneiderin, das Geschäft übernommen», so Peter Fahrni. In sorgfältigen Schritten

wurde das Gebäude ausgebaut: Verkaufsladen, Vergrößerung Backstube, Vorratsräume.

«Im 1994 haben dann meine Frau Dora und ich den Betrieb übernommen. Wir haben uns im Baselbiet kennengelernt, wo ich als Bäcker und Dora als gelernte Verkäuferin arbeiteten.»

Bis heute ist bei Fahrnis die lokale Verwurzelung wichtig. «Unsere Lieferanten kommen aus Belp oder der Region», so Peter Fahrni. Fahrnis machen ihr Handwerk mit Herz – und ohne Eile: «Seit 90 Jahren lassen wir dem Teig seine Zeit», lächelt Peter Fahrni. Der Teig wird vor dem Backen «lang geführt», er erhält also genügend Zeit zum Aufgehen. Das macht die Fahrni-Brote frisch und «chüschtig». Lang geführte Teige sind sehr gesund und bekömmlich – das hat kürzlich auch der Kassensturz (SRF) aufgezeigt.

Das Fahrni-Team ist seit 90 Jahren mit Sorgfalt und Herz dabei. Das gilt für Brote wie auch für Patisserie, Schokolade (u. a. die Eigenentwicklung Bernweh-Truffles), saisonale Geschenke und die weitherum bekannten Fahrni-Lebkuchen. [www.fahrni-baekerei.ch](http://www.fahrni-baekerei.ch)

## «Qi Gong» – was ist das?

**«Kann man das essen?» «Vielen Dank, ich bin katholisch und glaube an Gott ...».** K.S. Stopp, Moment mal – hier handelt es sich lediglich um sanft fließende Bewegungen, die helfen können, flexibel und beweglich zu bleiben, die



für innere und äussere Harmonie und Balance sorgen können. Diese Bewegungsformen haben Wirkung auf den ganzen Menschen, ohne

Körper, Geist und Seele voneinander zu trennen, auf ganz natürliche Art und Weise. Es sind über Jahrhunderte weiterentwickelte Bewegungsformen, die heute bekannt sind, zu einem Teil in der Chinesischen Medizin sowie auch in der Grundlage der östlichen Kampfkünste.

**Neugierig?** Probieren Sie es selber aus und kommen Sie zu einer unverbindlichen Schnupperlektion vorbei! Info und Anmeldung siehe unten. Auch wenn die neuen Kurse schon am 17. Oktober gestartet sind, ist ein Einstieg jederzeit gut möglich! Der Kurs beginnt um 17.30 Uhr und ein neuer Kurs 60 plus um 16.15 Uhr (freies Stehen, Sitzen auf einem Hocker ohne Lehne sind Voraussetzung für diesen Kurs).

**Kursort:** «Yoga-Belp», Rubigenstrasse 12, Raum im Erdgeschoss hinter McOptik,

**Kurskosten:** 184 Franken (8x), Schnupperlektion 20 Franken.

**Kursleitung und Anmeldung:** Kirsten Schlömer, dipl. Physiotherapeutin, Qigong Lehrerin SGQT anerkannt, [k.schloemer@bluewin.ch](mailto:k.schloemer@bluewin.ch), 033 221 19 50.





Hühnerhubelstrasse 67

MOTORGERÄTE Verkauf und Service

Adrian Zbinden, Toffen

IBC Insurance Broking and Consulting Bern AG  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern, Schweiz  
t + 41 31 310 06 06  
e [adrian.zbinden@ibc-broker.com](mailto:adrian.zbinden@ibc-broker.com)

w [ibc-broker.com](http://ibc-broker.com)

An **Assurex** Global Partner



IBC **IHR PARTNER** FÜR VERSICHERUNGSLÖSUNGEN,  
RISIKOMANAGEMENT UND BETRIEBLICHES  
GESUNDHEITSMANAGEMENT.

# BLACHE? BEREIT ZUM DRUCK, MAJESTÄT!



FREUNDLICH



FÜR DICH DA



BESONDERS



printzessin

KÖNIGLICH DRUCKEN



Und ausserdem ...

## Risottoessen

**Ein Anlass für Jung und Alt – FDP.Die Liberalen Belp laden ein.** pm. Am Samstag, 2. November, findet das traditionelle Risottoessen der FDP statt. Hierzu sind alle Belperinnen und Belper, auswärtige Freunde und Bekannte sowie sonstige Liebhaberinnen und Liebhaber eines guten Risottos herzlich eingeladen. Das Risottoessen findet wie immer in der Pfruendschür statt und startet um 11.11 Uhr.



**Neu werden wir für die Jüngsten unter uns eine Spielecke einrichten**, wo sich die Kleinen vergnügen können, während die Eltern gemütlich unser Risotto geniessen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Bei Fragen steht der Präsident, Patrick Müller, gerne jederzeit zur Verfügung.

## Adventsausstellung



**Verschiedene Kreationen.** us. Am Freitag, 8. November, von 14 bis 20 Uhr und am Samstag, 9. November, von 9 bis 16 Uhr findet in der Pfruendschür die jährliche

Adventsausstellung statt. Über 20 Hobbykünstlerinnen und Hobbykünstler zeigen Ihnen ihre selbst hergestellten Kreationen.

**Auf 3 Etagen finden Sie viel Schönes, Handgefertigtes, Kreatives, Dekoratives.** Seien es Sachen aus Holz, Gestricktes, Schmuck, Stofftaschen, Genähtes, Guetzli, Sirup, Engel aus Nespresso-Kapseln, weihnachtliche Dekorationen und vieles mehr. Sie finden schöne Geschenke zum Geburtstag, für Weihnachten oder kleine Mitbringsel.

In der **Kaffeestube** können Sie, liebe Besucherinnen und Besucher, bei Kaffee und Kuchen eine kleine Pause einlegen.

Die Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch!

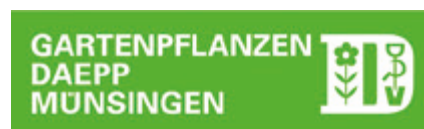
## Gartenpflanzen Daep

**Daep's Spross und Baum Projekt und Pfadi Kanton Bern machen gemeinsame Sache.** Über 500 Pfadfinderinnen und Pfadfinder trafen sich am Samstag, 14. September, in der Stadt Bern zu einem gigantischen Postenlauf. Beim Papier-



fliegerweitwurf, beim korrekten Recyclen von Gegenständen oder beim Zelt auf- und wieder abbauen auf Zeit: Pfadis aus dem ganzen Kanton Bern haben am Samstag ihr Können und ihren Teamgeist unter Beweis gestellt. Gewonnen haben die Pfadis aus dem Bezirk Baretatze. Als Preis erhielten Sie einen von Gartenpflanzen Daep im Rahmen von Daep's Spross und Baum Projekt gesponserten Apfelbaum.

**Daep's Spross und Baum Projekt ist ein Beitrag von Gartenpflanzen Daep zur Erhaltung der Biodiversität und zum Kampf gegen den Klimawandel.** Im Rahmen von Daep's Spross und Baum Projekt können Jugendorganisationen oder Schulen Baumpflanzungsprojekte realisieren. Daep's Spross und Baum Projekt hat dabei zum Ziel, Kindern und Jugendlichen – also den «Sprösslingen» – die Natur, den Baum und die Tätigkeit einer Baumschule näher zu bringen. Gartenpflanzen Daep führt mit über 5000 Arten und Sorten eines der grössten Pflanzensortimente der Schweiz. Mehr als zwei Drittel dieser Artenvielfalt wird in der eigenen Baumschule und Staudengärtnerei herangezogen. «Mit unseren Pflanzen bringen wir Leben in eine zunehmend urbanisierte Welt», lautet die Vision von Gartenpflanzen Daep. Da versteht es sich von selbst, dass Patrick Daep und sein Team die Förderung der Biodiversität und weitere Nachhaltigkeitsthemen, wie die Bewältigung des Klimawandels, aktiv bearbeiten. Jeder Quadratmeter und jeder Baum zählen! Durch Aufforstungsprogramme und intensivere Begrünung unserer Städte und urbanen Räume kann ein massgeblicher Beitrag zur Erhaltung der Biodiversität und gegen den Klimawandel geleistet werden. Deshalb wurde diesen Herbst Daep's Spross und Baum Projekt neu lanciert. Interessierte Schulen und Jugendorganisationen können sich bei Gartenpflanzen Daep mit Baumpflanzungsprojekten bewerben. Ein oder mehrere aus den Bewerbungen ausgewählte Projekte werden im Herbst 2020 umgesetzt. Dabei wird Gartenpflanzen Daep die Bäume und Pflanzen für die gewählten Projekte kostenlos zur Verfügung stellen und die Baumpflanzung auch mit Tipps und Tricks und Interessantem rund um die Biodiversität und den Klimawandel begleiten. Ein Besuch in der Erlebnis-Baumschule mit Blick hinter die Kulissen rundet den Anlass ab.



**Gartenpflanzen Daep**, Bärenstutz 7,  
3110 Münsingen, 031  
720 14 44, Fax 031 720

14 40, baumschule@daep.ch, www.daep-pflanzen.ch

# PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

## Senioren gehören um- sorgt – nicht entsorgt.

Sich im Alter abgeschoben, überflüssig oder gar vergessen zu fühlen, das wünscht sich niemand.

Pro Senectute Region Bern setzt sich dafür ein, dass ein selbstbestimmtes Altern in Würde für alle möglich ist – gestern, heute und morgen. Das Sujet der diesjährigen Herbstsammlung von Pro Senectute Region Bern stimmt nachdenklich. Eine Seniorin sitzt in einem vollgestellten, dunklen Estrich, zwischen Schachteln und ausgemusterten Kinderspielsachen. Sie wirkt verloren und traurig, vergessen zwischen altem Gerümpel, vielleicht sogar absichtlich in den Estrich abgeschoben. «Senioren gehören nicht ent-, sondern umsorgt», besagt die provokative Überschrift zum Bild.

Pro Senectute Region Bern setzt sich dafür ein, dass es nicht so weit kommt, und das seit über 100 Jahren. Wir stehen älteren Menschen und deren Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite und sorgen dafür, dass Seniorinnen und Senioren unbesorgt alt werden können. Zum Beispiel, indem wir Betroffene in finanziellen Notlagen unterstützen. Wir beraten bei Fragen zur Vorsorge, Lebensgestaltung und Wohnsituation. Pro Senectute Region Bern hilft älteren Menschen zudem, mobil zu bleiben und soziale Kontakte zu pflegen. Die Entlastungs- und Besuchsdienste geben Halt und Sicherheit im Alltag. Nur dank Spenden aus der Bevölkerung können diese Angebote weiterhin flächendeckend in der Region Bern angeboten werden.

Informationen finden Sie unter: [www.be.prosenectute.ch](http://www.be.prosenectute.ch)

**Pro Senectute** ist die grösste und bedeutendste Fach- und Dienstleistungsorganisation der Schweiz für ältere Menschen und deren Angehörige. Wir beraten kostenlos in über 130 Beratungsstellen. Pro Senectute ist mit dem ZEWG-Gütesiegel zertifiziert. [www.prosenectute.ch](http://www.prosenectute.ch)



**Am Montagabend, 8. Juli, 21.10 Uhr, erschienen die Felsen am Belpberg für kurze Zeit in Rot.** Etwas, das vorher noch gar nie so zu beobachten war. Urheberin war die hinter dem Jura untergehende Sonne, die bei bedecktem Himmel eine Lücke fand und diese spezielle Abstrahlung unmittelbar vor Einbruch der Dunkelheit auf den obersten Teil des Belpberges warf. - fs-Bild



## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Liebe Belperinnen und Belper.** Zum Zeitpunkt des Verfassens dieser Kolumne ist der Ausgang der eidgenössischen Wahlen nicht bekannt. Was jedoch so sicher ist wie das Amen in der Kirche, ist die Diskussion Ende Oktober und im November über die Auswirkungen der Wahlen auf die Zusammensetzung des Bundesrats. Solange ich zurückdenken kann, besteht die einzige wesentliche Änderung der Regierungszusammensetzung darin, dass heute die SVP zwei Sitze hat gegenüber meiner Kindheit und Jugend, als die CVP zwei Sitze zugestanden erhielt. Diese Konstanz über Jahrzehnte ist umso bemerkenswerter, wenn man einen Blick über den Tellerrand wagt.

In England sind zwar die dominierenden Parteien noch funktionierend, doch muss das politische Gezänke als chaotisch bezeichnet werden. In Frankreich sind die beiden grossen Nachkriegsparteien vor zwei Jahren regelrecht weggefegt worden. Es regiert eine Bewegung, die es bis dahin schlicht nicht gegeben hat. In Italien sind die lange dominierenden Christdemokraten selbstverschuldet in die Bedeutungslosigkeit verschwunden. Österreich weiss zwar, welche Partei und damit welchen Regierungschef es bevorzugt. Doch bleibt völlig ungewiss, mit wem die ÖVP eine tragfähige Regierung bilden soll.

Diese Frage stellt sich bei uns nicht. In der Schweiz besteht ein Konsens, dass alle grösseren Parteien an der Gestal-



tung des Landes beteiligt sein sollen. Und dass diese Beteiligung dauerhaft ausgelegt sein soll. Ich finde, dieses Staatsverständnis ist von unschätzbarem Wert. Es trägt wesentlich zu unserem Wohlstand und zum sozialen Frieden bei. Grund genug, auch nach den diesjährigen Wahlen dieses Verständnis mit Sorgfalt zu pflegen. In Bundesbern, in den Kantonen und auch bei uns in der Gemeinde.

**Benjamin Marti**

## Aus dem Gemeinderat

**Budget 2020.** bb. Der Gemeinderat verabschiedete zu Handen der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember das Budget 2020, das beim Gesamthaushalt mit einem Aufwandüberschuss von 356 750 Franken abschliesst. Davon beträgt der Verlust der Abwasserrechnung 390 300 Franken, während die Abfallrechnung einen Gewinn von 33 550 Franken ausweist. Das schlechte Ergebnis des Bereichs Abwasser ist auf die Senkung der Verbrauchsgebühren um 0.80 Franken pro m<sup>3</sup> Abwasser zurückzuführen. Das Budget des Allgemeinen Haushalts weist einen Überschuss von 1 542 500 Franken aus, der vorschriftsgemäss in die finanzpolitischen Reserven eingelegt werden muss. Zu diesem Ergebnis beigetragen haben die Erhöhung der amtlichen Werte bei den Liegenschaften im Kanton Bern, was zu höheren Einnahmen bei den Liegenschafts- und den Vermögenssteuern führen wird, sowie die Erhöhung der Dividende auf dem Aktienkapital der Energie Belp AG. Die Steueranlage beträgt unverändert 1,34 der kantonalen Einheitsansätze.

Im Budgetjahr 2020 sind Nettoinvestitionen von insgesamt 6 325 000 Franken geplant, die mit der Selbstfinanzierung von 2 296 800 Franken zu 36,3 % aus eigenen Mitteln finanziert werden können.

Die mittel- und langfristigen Schulden betragen aktuell 26 Mio. Franken. Aufgrund der geplanten Investitionen und der erwarteten Selbstfinanzierung dürften die Schulden in Zukunft weiter ansteigen. Die anfallenden Zinskosten wurden im vorliegenden Budget 2020 berücksichtigt.

Das detaillierte Budget 2020 kann auf unserer Homepage [www.belp.ch](http://www.belp.ch) eingesehen werden.

**Sanierung Rollmattbrücke.** as. Ein Projektierungskredit von 32 000 Franken wurde für die Sanierung der Rollmattbrücke bewilligt. Die gesamten Baukosten inkl. Projektierungsarbeiten werden auf 680 000 Franken geschätzt und sind im Investitionsprogramm in den Jahren 2019 bis 2021 enthalten. Mit dem Projektierungskredit wird die Kreditvorlage an die Gemeindeversammlung vorbereitet. Die Rollmattbrücke wurde im Jahre 1923 erstellt. Sie ist die einzige befahrbare Verbindung zwischen Ende der Bauzone in Belp und der Gemeinde Toffen. Die maximale Gewichtsbeschränkung ist mit 5 Tonnen signalisiert. Im Zusammenhang mit dem Vorprojekt muss die Lastbeschränkung diskutiert werden. Beidseitig der Brücke befindet sich Landwirtschaftsland. Angesichts der Tatsache, dass die heutigen landwirtschaftlichen Fahrzeuge wesentlich schwerer sind als früher, ist nach Auffassung des Gemeinderats eine maximale Gewichtsbeschränkung von 40 Tonnen unabdingbar. Die Signalisation auf den Zufahrtswegen muss zu gegebener Zeit entsprechend angepasst werden.

## Sicherheit im Alltag



**Vorbeugen ist besser als heilen.** ra. Im Rahmen der Prävention lädt die Sozialkommission

Bürgerinnen und Bürger 60 plus und auch jüngere Interessierte am **Dienstag, 29. Oktober, 15 bis zirka 17 Uhr, im Dorfzentrum (Aaresaal)** zur Veranstaltung «Sicherheit im Alltag» ein. Frau Krähenbühl von der Kantonspolizei Bern wird uns aufklä-



ren über Enkel-/Handwerkertricks, Schutz vor Diebstahl, Betrugsmaschen im Internet.

Unfallprävention: Besser sehen und gesehen werden ... z. B. mit Reflektoren. Auch werden wir Neues erfahren über die



**MADE VISIBLE** Beratungsstelle für Unfallverhütung BfU und die Kampagne MADE VISIBLE (Sicherheit für Velofahrer).

Im Anschluss wird ein kleiner Imbiss offeriert.

**Sozialkommission**

## Ballon-Wettflug

**Auswertung Luftlinien und Gewinne.** jsk. An der Bundesfeier vom 31. Juli stiegen 300 Ballone in den Himmel. 28 Ballon-Wettflugkarten wurden von ihren Finderinnen und Findern zurückgeschickt. Den weitesten Flug machte der Ballon, der in Furna, Kanton Graubünden, gefunden wurde. Den übrigen Ballons gingen bereits in den Kantonen Glarus, Schwyz, Uri, Nid-/Obwalden, Luzern, im Emmental oder auf dem Belpberg die Luft aus. Die folgende Liste gibt einen Überblick über die Preise, Gewinnerinnen und Gewinner, Fundorte und Luftliniendistanzen der Ballone. **Ränge 1 bis 3:** Sparkonto bei einer Belper Bank mit einem Startguthaben von 100 Franken. Emilia Di Romualdo, Belp; Furna GR, 166 km; Mayra Bächler, Belp; Haslen GL, 119 km; Lukas Jost, Belp; Muothathal SZ (Silberentalp), 97 km. **Ränge 4 bis 6:** Freikarten für je 2 Personen für das «Kino um die Ecke» in Belp. Milo Brenner, Belp; Muothathal SZ (Wasserberg), 96 km; Janis Fahrer, Belp; Muothathal SZ (Glattalp), 96 km; Siro Locher, Thierachern; Muothathal SZ, 96 km. **Ränge 7 bis 10:** Grosse Lebkuchen der Bäckerei-Konditorei Fahrni, Belp. Joëlle Künzi, Belp; Sisikon UR, 86 km; Alya Hilpert, Belp; Emmetten NW, 78 km; Elias Casaluci, Bern; Stans NW, 66 km; Mia Bürki, Belp; Stans NW, 66 km. Die übrigen 18 Kinder und Jugendlichen erhalten je einen Trostpreis, gesponsert von Bürki Bürobedarf in Belp. Wir gratulieren allen Gewinnerinnen und Gewinnern ganz herzlich.

**Departement Präsidiales, Ausschuss Bundesfeier**

## Öffentliche Informationsveranstaltung



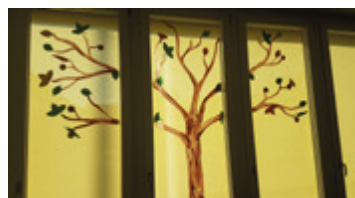
**Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Mühlematt.** mw. Die Gemeinde informiert die Bevölkerung über den Stand der Planungsarbeiten der

Schulanlage Mühlematt. Dabei stehen Ausführungen zu Betrieb, Bau und Kosten im Mittelpunkt. Grundlage bilden die Vertiefungsstudie zur Machbarkeitsstudie und durch den Gemeinderat gefällte Beschlüsse.

Der öffentliche Anlass findet am **Donnerstag, 21. November, 19 Uhr, im Dorfzentrum (Aaresaal)** statt.

*Abteilung Bildung und Kultur*

## Tagesschule



**Erfolgreicher Start ins neue Schuljahr.** sf. Die Tagesschule Belp ist ins 12. Betriebsjahr gestartet. Sie verfügt über einen Standort in der Schulanlage Neu-

matt und im Dorfschulhaus. Aktuell besuchen 153 Kinder an unterschiedlichen Tagen und Zeiten die beiden Tagesschulstandorte. 13 Betreuerinnen und Betreuer sowie zwei Springerrinnen kümmern sich pädagogisch und altersgerecht um die Tagesschulkinder. 7 Fahrerinnen und Fahrer bringen die Kinder ab Kindergartenalter bis und mit 3. Klasse sicher vom Kindergarten/Schule zur Tagesschule und zurück. Die Namen des ganzen Teams sind auf der Homepage ersichtlich.

Zu unserer Freude konnte in diesem Schuljahr erstmals ein Morgenmodul eröffnet werden, und zwar am Donnerstag, von 7.15 bis 8.15 Uhr. Die Kinder bringen ihr Frühstück mit, und mit einem frisch zubereiteten Tee ermöglicht ihnen die Stunde an der Tagesschule einen gemütlichen, stressfreien Start in einen neuen Tag.

Das Team der Tagesschule würde es sehr freuen, wenn in Zukunft weitere Morgenmodule eröffnet werden können.

Mehr Informationen zur Tagesschule Belp finden Sie unter [www.schulenbelp.ch](http://www.schulenbelp.ch).

Mit dem E-Bike fährt es sich leicht, man kommt schnell vorwärts. Ob geradeaus oder bergauf – die Geschwindigkeit ist oft deutlich höher als mit einem normalen Fahrrad. Das einfache Vorankommen ist einer der Gründe dafür, dass diese Fahrzeuge immer beliebter werden: Im vergangenen Jahr war jedes dritte in der Schweiz gekaufte Velo ein E-Bike. Parallel zu den Verkäufen steigen die E-Bike-Unfallzahlen: Letztes Jahr gab es mit 12 Toten und 309 Schwerverletzten einen neuen Höchststand. Denn bei so viel Tempo passieren leider auch schneller Unfälle. Bei einem Sturz oder einer Kollision drohen zudem schwerere Verletzungen.

**Tempo ist eine häufige Unfallursache.** E-Bikes erreichen je nach Stärke der Tretunterstützung rund 45 km/h. Nicht nur das Tempo ist höher als mit einem herkömmlichen Velo: Eine BFU-Studie zeigt, dass auch das Unfallrisiko pro gefahrenen Kilometer höher ist. Aus der Studie geht überdies hervor, dass die Geschwindigkeit zu den vier häufigsten Ursachen von E-Bike-Selbstunfällen zählt – nebst Unaufmerksamkeit/Ablenkung, Alkohol und mangelhafter Fahrzeugbedienung.

**E-Bike-Nutzer sensibilisieren.** Um E-Bike-Fahrer auf die Risiken des höheren Tempos und des längeren Bremswegs aufmerksam zu machen, lancieren die BFU und die AXA eine Sensibilisierungsoffensive. Die Hauptbotschaft: Je schneller man mit dem E-Bike unterwegs ist, desto höher das Unfallrisiko und desto gravierender die Unfallfolgen. Ab sofort ist in vielen Schweizer Gemeinden eine neue Plakatserie am Strassenrand zu sehen. Zudem steht für Unternehmen ein SafetyKit mit verschiedenen Kommunikationsmitteln bereit, mit dem sie ihre Mitarbeitenden auf die typischen Risiken des E-Bike-Fahrens hinweisen können. Insbesondere in der warmen Jahreszeit nutzen viele Berufstätige ein E-Bike für den Arbeitsweg.

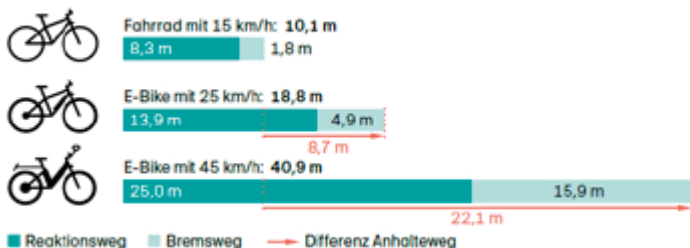
**So ist man sicherer unterwegs:** Ein passendes E-Bike wählen, idealerweise mit ABS (sich vor dem Kauf beraten lassen). Vorausschauend fahren und das Tempo anpassen. Mit Fehlern anderer Verkehrsteilnehmer rechnen (z. B. Vortrittsmissachtungen oder sich plötzlich öffnenden Autotüren). Velohelm tragen, um sich vor Kopfverletzungen zu schützen. Sich jederzeit sichtbar machen: tagsüber mit Licht fahren und Leuchtweste tragen. Feuchte, nasse, verschmutzte Fahrbahn: Verlängerter Bremsweg und Rutschgefahr.

**Weitere Informationen:** [augen-auf-tempo-runter.ch](http://augen-auf-tempo-runter.ch)  
**Peter Räber**, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder [bfu-belp@belponline.ch](mailto:bfu-belp@belponline.ch)

## Sicherheitstipp

**E-Bike – Den langen Bremsweg nicht unterschätzen.** Pra. Die Anzahl E-Bikes auf Schweizer Strassen steigt immer weiter an. Mit über 300 schweren E-Bike-Unfällen gab es letztes Jahr auch diesbezüglich einen neuen Höchststand. Eine wichtige Ursache ist das ungewohnt hohe Tempo, das E-Bikes im Vergleich mit normalen Velos erreichen, dadurch verlängert sich der Bremsweg. Die BFU und die AXA lancieren deshalb eine Sensibilisierungskampagne.

Mit einem E-Bike verlängert sich der Anhalteweg. Fahren Sie defensiv.



(Annahmen: Vollbremsung, Reaktionszeit 2 Sekunden, Reibungswert 0,5)

## Kinder- und Jugendfachstelle

**Infos.** Serge Marchand, Leiter Kinder- und Jugendfachstelle, informiert, dass es im Jugendtreff seit einem Monat einen Jugendlichen gibt, der einzelne Berichte verfasst. Hier ist ein erster Bericht von Jugendredakteur Harris Rameswaran:

«Die Kinder- und Jugendfachstelle Belp bietet auch in den Herbstferien das Spielmobil, den regulären Betrieb des Jugendtreffs (Freitagnachmittag und -abend) und das Jugendbüro an. Das Jugendbüro stellt PC und einen Drucker zur Verfügung. Das heisst, dass man dort z. B. die Hausaufgaben

machen oder auch Bewerbungen schreiben kann. Man darf im Jugendbüro auch eine bestimmte Anzahl gratis Bilder ausdrucken, sofern sie mit Hausaufgaben und der Schule zu tun haben. Im Jugendbüro bekommt man auch Hilfe beim Bewerbungsschreiben. Es gibt auch ein separates Zimmer, um Vorstellungsgespräche zu üben. Dort bekommt man auch Tipps und Tricks fürs Vorstellungsgespräch.

Nach vielen Anfragen von Jugendlichen war der Jugendtreff auch in den Herbstferien geöffnet. Das Spielmobil war auch in den Herbstferien für Kinder und Eltern mit ihren Kindern offen. Sämtliche Angebote wurden gut besucht.»

**Aktuelle Informationen und Kontakt.** Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34 / 079 252 90 05, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

### Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch).** Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.



**Samichlous Familienbesuche.** RN. Der Samichlous ist schon mittendrin am Organisieren und wird auch dieses Jahr wie gewohnt am Donnerstag, 5. und Freitag, 6. Dezember abends zwischen 17 und 20 Uhr Familienbesuche machen. Der Tradition folgend, besucht der St. Nikolaus Familien im Bischofsgewand, nach alter Überlieferung der Legende des Bischofs von Myra.

Begleitet wird er von 2 Dienern und natürlich vom Schmutzli. Gruppenbesuche werden auch dieses Jahr wieder versuchsweise durchgeführt. Die Gruppenbesuche sind aber nur am Donnerstag, 5. Dezember, möglich. Auskunft erteilt Rainer Notter unter 031 819 46 86.

Gegen 70 freiwillige Helferinnen und Helfer werden während 2 Tagen dafür sorgen, dass der St. Nikolaus so viele Familien wie möglich besuchen kann. Flyer liegen auf der Gemeindeverwaltung, der Pfarrei Heiliggeist und der Pfruendschüür auf. Anmeldeformulare oder die Online-Anmeldung finden Sie auf unserer Homepage [www.samichlous-belp.ch](http://www.samichlous-belp.ch). Der Sa-

michlous freut sich schon jetzt über viele Anmeldungen. P.S. Wir suchen auch noch «Dienerli» und «Schmutzli», die dem Samichlous helfen würden.

## Bäuper plus 1 Stunde!

**musig-nacht** Von Lokal zu Lokal und mit viel

**Musik in die Winterzeit.** ul. Am Samstag, 26. Oktober, kommt es nach 2 Jahren zur 2. Auflage der Bäuper-Musig-nacht. Ab 20 Uhr werden stündlich Konzerte im Ristorante Puccini mit Luciana y Amadeo (ARG), im Schlosskeller mit JazzSelection und Benita Bush (USA) sowie im Restaurant Kiora mit der Oldies Revival Band abgehalten. Dazwischen bleibt den Besuchern genügend Zeit für einen Lokalwechsel. Ab 23 Uhr findet ein grosses Finale in Form einer Jamsession mit allen Beteiligten im Schlosskeller statt.



MUSIKSCHULE  
Region  
GÜRBETAL

**Morgenchor für Frauen ab 21.** ds. Einmal wöchentlich treffen wir uns am Donnerstagmorgen zum Singen

(mehrstimmige Pop-Songs und mehr) und zum anschliessenden Kaffeetrinken im **Festsaal des Schlosses**. Für das Mitmachen braucht es keine Erfahrung – alle Sängerinnen sind willkommen! **Gesungen wird donnerstags**, 9.15 bis 10.30 Uhr, anschliessend Kaffee, Proben wöchentlich ausser in den Schulferien. Wir freuen uns jederzeit über interessierte Gäste, die zu einem unverbindlichen Schnupper-Probenbesuch kommen. Die **Leitung** hat Phoebe Fuller. **Kosten/Semester:** 350 Franken (16 x 75 Minuten). **Konzert:** Donnerstag, 16. Januar, 19.30 Uhr, Oekumenisches Zentrum Kehrsatz, mit Live-Band. **Musizierstunde Gesang – Freitag, 18. Oktober, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss.** Schülerinnen und Schüler der Klasse von Beatrice Ruchti musizieren.

**Offene Türen – Samstag, 2. November, 10 bis 12 Uhr, Musikschule im Schloss.** Durch die Räumlichkeiten schlendern, unter Anleitung der Lehrpersonen Instrumente ausprobieren, Beratung in administrativen und pädagogischen Belangen durch Sekretariat und Schulleitung erhalten, kleine Stärkung im Bistro geniessen – verbringen Sie 2 abwechslungsreiche Stunden bei uns an der Musikschule!

**Musizierstunde Waldhorn – Mittwoch, 6. November, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss.** Schülerinnen und Schüler der Klasse von Urs Stähli musizieren.

**Abschlusskonzert Projekt HOBLA – Sonntag, 10. November, 11 Uhr, Aaresaal Dorfzentrum.** Nach 4 Wochen Projektunterricht zum Thema **«Die 4 Windrichtungen»** präsentieren über 80 SchülerInnen der **Holzblasinstrumente** (Flöte, Oboe, Fagott, Klarinette, Saxophon) mit ihren Lehrpersonen, was sie in den Gruppen «Nord», «Süd», «Ost» und «West» erarbeitet haben. Zum Abschluss blasen sie alle gemeinsam zum Höhepunkt auf und freuen sich über zahlreiches Publikum (das allen Winden standhält!).

## Ortsmuseum

**Herzlich willkommen im Chrütz!** sj. Seit einer halben Ewigkeit steht das Restaurant Kreuz schon mitten in Belp. Seine Gestalt hat sich schon mehrfach verändert. Geblieben sind die Menschen, die sich im «Chrütz» seit jeher zum Essen, Trinken, Spielen und Feiern getroffen haben und immer noch treffen. Mit seiner am 17. Oktober eröffneten Ausstellung erzählt das Ortsmuseum Belp bis zum 20. Juni 2020 die Geschichte des Gasthauses und seiner Menschen.



**Am Stammtisch**, an der Festtafel und auf einer Bühne kann erkundet werden, was sich hier so alles abgespielt hat.

Lebendige Traditionen wie das Beisammensein zur Taufe, Hochzeit oder Beerdigung sowie Vergnügliches aus der Vereinswelt gehören mit dazu. Als Museum können wir unsere Gäste zwar nicht bewirten, für einen gemütlichen Schwatz, eine Runde «Hölzle», ein nostalgisches Lotto oder für einen flotten Jass steht aber alles bereit.

**Ehemalige Wirte**, die «Chrütz-Wyber», die aktuellen Hochzeitszeremonienmeister und der Präsident der Begräbnisgemeinde Belp kommen in der Ausstellung zu Wort. Geschichte, Erinnerungen und Aktuelles geben sich die Hand und das

digitale Familienalbum wird hoffentlich über die Laufzeit der Ausstellung von Besucherinnen und Besuchern noch weiter ergänzt.

**Rahmenprogramm.** Ebenfalls noch um die eine oder andere Veranstaltung wachsen, wird das bereits publizierte Rahmenprogramm. Am Dezember- und Maimarkt locken wir Klein und Gross auf die Spuren von Farben, Formen und Symbolen, mit Abendöffnungen unter dem Motto «Chrütz unplugged» tun wir uns mit der Konzertreihe im Schlosskeller zusammen und laden sporadisch zu Ausstellungsgesprächen rund um Gasthauskultur und lebendige Traditionen. Mit letztgenanntem Fokus beteiligt sich das Ortsmuseum Belp zudem an der Ausstellungs- und Veranstaltungsreihe «Lebendige Traditionen 2020» der Museen der Kulturregion Gantrisch.

**Öffnungszeiten:** bis 20. Juni 2020 jeden Samstag von 10 bis 16 Uhr. Sonderöffnungen gemäss Veranstaltungsprogramm sowie für Gruppen und Schulklassen nach Vereinbarung. Der Eintritt ist frei (Kollekte). Wir freuen uns auf Sie!

**Kontakt Ortsmuseum:** ortsmuseum\_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, [www.belp.ch/de/ortsmuseum](http://www.belp.ch/de/ortsmuseum)

## Gemeindebibliothek



**Lesung.** ae. Die Innerschweizerin, **Blanca Imboden**, ist für unterhaltende, leichte Lektüre und entsprechend vergnügliche Lesestunden bekannt. Sie liest aus Büchern und Kolumnen und erzählt von ihrem Leben und Schreiben. «Meist rede ich mich um

Kopf und Kragen. Die Menschen wollen doch nicht einfach meine Bücher vorgelesen bekommen, sondern etwas über mich erfahren», erklärt die Buchautorin. Blanca Imboden ist am **28. November, 19.30 Uhr in der Gemeindebibliothek**. Anschliessend können Sie sich bei einem Apéro mit Blanca Imboden unterhalten. Kollekte.



**Engel aus alten Büchern.** Mit unseren alten Büchern können Sie unter Anleitung von Verena Baumgartner Engel gestalten. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie mit uns einen gemütlichen Abend. **Dienstag, 19. November, 19.30 bis 21 Uhr.** Unkostenbeitrag 15 Franken.

Anmeldung in der Gemeindebibliothek oder [gemeindebibliothek@belponline.ch](mailto:gemeindebibliothek@belponline.ch)

**Weitere Infos:** [www.winmedio.net/belp](http://www.winmedio.net/belp)

### Öffnungszeiten:

BIBLIOTHEK  BELP  
GEMEINDE

Montag	16–20 Uhr	Donnerstag	10–11.30 Uhr
Dienstag	10–11.30 Uhr	Freitag	16–20 Uhr
Mittwoch	14–18 Uhr	Samstag	9–12 Uhr



## Die Nahwärme in Belp wird etwas günstiger

Jedes Jahr passt die Energie Belp AG die Preise für Nahwärme dem so genannten **Holzschnittelindex** an. Im Vergleich zum Vorjahr wird deshalb der **Wärmepreis jetzt um rund ein halbes Prozent günstiger**.

Immer mehr Liegenschaftsbesitzer entscheiden sich im Rahmen einer Heizungsanierung oder bei einem Neubau für die nachhaltige Wärmeerzeugung über ein verfügbares Verteilnetz. Mit ihren Schnitzelheizungen im Areal des Dorfschulhauses sowie in der Überbauung Schönenbrunnen betreibt die Energie Belp AG seit geraumer Zeit zwei Zentren für die Nahwärmeversorgung.

2018 wurden dort insgesamt 5'996 MWh Wärmeenergie aus einheimischen Holzschnitteln produziert. Dies entspricht einer Einsparung von knapp 600'000 Litern Heizöl und dadurch einer Emissionsreduktion von 1'860 Tonnen CO<sub>2</sub>. Denn das Verbrennen von Holz ist im Gegensatz zu Erdöl CO<sub>2</sub>-neutral.

### Wärme aus heimischen Wäldern

Heizen mit Holz – egal ob über einen Wärmeverbund oder mit der eigenen Schnitzel- oder Pellets-Heizung – ist also nachhaltig und schont im Vergleich zum Ölbrenner die Umwelt. Die Energie Belp



In und um Belp lagert im Bürgerwald genügend Brennholz für Schnitzel, welche tagtäglich in den Wärmезentralen der Energie Belp AG in Heizenergie umgewandelt werden.

AG bezieht ihre Schnitzel von der Bürgergemeinde und heizt so mit Holz aus der unmittelbaren Umgebung. Es bleibt also auch die Wertschöpfung in der Region.

### Abgeschwächter Holzschnittelindex

Regelmässig beurteilt der Verein Holzenergie Schweiz den Holzmarkt und den Preisindex für Holzschnittel und Pellets. Der Holzschnittelindex setzt sich aus fünf unterschiedlich gewichteten Teilindizes des Bundesamts für Statistik zusammen: dem Energieholz-Index für die Hackschnitzelproduktion (50%),

jenem für Mineralölprodukte (10%), dem Index für landwirtschaftliche Maschinen (10%), Güterverkehr und Strasse (10%) sowie dem Landesindex der Konsumentenpreise (20%). Der Holzschnittelindex hat sich im Vergleich zum Vorjahr leicht abgeschwächt. Dies bedeutet für die am Wärmenetz der Energie Belp AG angeschlossenen Liegenschaften eine Kostenreduktion von rund 0,5%.

Informationen zur Nahwärmeversorgung in Belp erhalten Sie unter [www.energie-belp.ch/waerme](http://www.energie-belp.ch/waerme) oder telefonisch unter 031 818 82 82

## Alles für Ihre Mobile-Geräte



In unserem Kundencenter beim Kreisellzentrum führen wir neu ein Sortiment an Zubehör für Mobile-Geräte. Hüllen, Ladekabel, Schutzfolien, Kopfhörer. Mehr noch: Sie können bei uns auch Batterien für Ihre Fernbedienung und verschiedene Adapter erwerben.

Alles Nützliche und Schöne rund um Ihre Kommunikation – direkt erhältlich bei der Energie Belp AG!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





# Ich bin gerne für Sie da.

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 67, M 076 332 64 40, patrick.baumeler@mobiliar.ch

Generalagentur Belp  
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

170315407GA

**DragonCycle**  

 Marcel Schlapbach  
 Dorfstrasse 22 3123 Belp  
 Tel. (+41) 031 819 47 36  
 Fax (+41) 031 819 47 56  
 www.dragon-cycle.ch



Montag bis Freitag  
8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr  
Samstag  
8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr  
Sonn- und Feiertage  
geschlossen

## Tierferienheim Hundesalon

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
  - Hunde- und Katzenpflege
  - Salon Bello
  - Tiernahrung & Zubehör



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65  
tierferienheim\_belp@bluewin.ch  
www.tierferienheim-belp.ch

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

### hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
info@hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!  
Tel. 031 819 60 60

## Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

riegelwerbung.ch

### Pflege zuhause?

- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt



Unsere Leistungen werden  
von der Grundversicherung  
aller Krankenkassen  
übernommen.

**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70

www.spitex-delta.ch



Ihre Zukunft  
beginnt jetzt  
Raiffeisen Vorsorge-  
radar – für ein klares  
Bild Ihrer finanziellen  
Zukunft

über  
über  
über  
morgen

Prüfen Sie, wie es um Ihr künftiges Einkommen aus AHV, Pensionskasse  
und 3. Säule steht und wie Sie Ihre Vorsorgesituation optimieren können.  
Denken Sie an überüberübermorgen – am besten heute!

raiffeisen.ch/vorsogeradar

Raiffeisenbank Gürbe  
Telefon 031 818 20 40 | raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN

## le GARAGE

Die Garage für alle Marken.

Garage Affolter  
3125 Toffen

Verkauf von Neuwagen  
und Occasionen



Telefon 031 8190586

affolter-garage.ch